ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՋՈՒՊԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէէսիսի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ԳԱՐՇԸՍԸՆՏԱ
Ն. 49

Կազէթայա ալթա մէկտուպ հազզընտա նաշիբի իմզիյազա միւրաճաաթ օլընըր։ Մագալէլէր սահիբի իմզիյազընըն իմզասըլէ պասըլըր։ Նէշրի գապուլ օլունմայան եազըլար իատէ օլունմազ. Տէրճ օլընմայան էվրագ իատէ օլընմազ. Իլանաթ աէրայիթի միւպէայիլէ պիլ իտէր օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ՊՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՎԷՍԻՖ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ՓԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوهلك
مؤسسى ديكران جيوهلك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ ՓԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սթամպօլ վէ Թաշրա, սէնէլիյի		130	ղրշ.
» » »	6 այլըղը	70	»
» » »	3 այլըղը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ սէնէլիյի		32	Ֆր.
» » »	6 այլըղը	17	»
» » »	3 այլըղը	10	»

ՀԱՐՊԻ ՈՒՄՈՒՄԻ ՇԱՅԻԱԼԱՐԸ

Ալեմանիա իլէ Ռուսիա արասընտա հարպ չըգաճաղը արթըգ կիթկիտէ աշիքեար պիր մահիյեթ ալըյօր վէ եավաշ եավաշ կիրչ կէօրիւնիյօր։ Ռուսիանըն Լեհիսթան վէ Գաֆգասիա հուտուտընտա ասքերի մանեօվրալար իչիւն 800 պին ասքեր թահշիտ էթմեսի վէ եւնէ մեզկիւր մանեօվրալարա մասրաֆ օլմագ իչիւն 260 միլեօն գուրուշ առա թախսիս էթմիշ օլմասը պէյան էտիլիյօր։ Ալ վըթըրա մաթպուաթը պու թախսիսաթըն պահս էտէրքէն, մանեօվրալար իչիւն պէօյլէ ազիմ պիր մէպլաղըն թախսիսի թէճրիւպէ կէօրիւլմէմիշ պիր չէյ օլտուղընը պէյան էտիյօրլար։ Ֆիլհագիգա Ռուսիանըն պու գատար պէօյիւք պիր գուվվէի ասքերիյէ թահշիտաէն մագսատը մանեօվրայա մահսուս օլմայըպ, Ալեմանիա իլէ արալարընտա հասըլ օլան կէրկինլիյին քեսպը շիտտեթ էթմէսի իլէ աէրհալ պիր հարպըն զուհուրընտա քեմալի հազըր պուլունմըշ օլմագ մագսատընտան իպարեթ տիր։ Իթթիֆագը Միւսելլէս իլէ Իթթիլաֆը Միւսելլէս արասընտա պիր միւսատեմէ զուհուր էտէրսէ պու միւսատեմէ Ալեմանիա իլէ Ռուսիա արասընտա օլաճաղը թապիի տիր։

Պու կիւն պազը մէհաֆիլը սիյասիէ վէ ասքերիյէ արթըգ Ռուսիա-Ալեմանիա մուհարէպէսի պիր եմըր վագի կիպի թէլագգի էտիլիյօր. Իշթէ թարաֆէյնին ֆաալիյեթը կէօրիւլմէքտէ պուլունմագտա պիր նէթիճէ տիր։ Պէրլին վէ Բէթէրսպուրկ գազէթէլէրի եօթեանին պէրու Շարգի Եվրոպանըն մէրքեզինտէ վէ Պալգանլարտա նուֆուզ ու մէվգիէլէրինի թագվիյէ իչիւն եէքտիկէրինէ գարշը մէնֆաաթէ մուգայիր հարաքեթ իտիյորլար իտի. պու մէսէլէ կէրէք տօղրուտան տօղրույա վէ կէրէք տոլայիսիյլէ արալարընտա արթըգ ու ամիգ միւզագէրէ ճէրեան էթմիշ իտի, նիհայեթ մէսէլէնին միւզաքէրէսի ... իլէ հալլ գապիլ օլմայաճաղընը աշքեար էտէրէք, վար գուվվէթլէրիլէ օրտայա աթըլմագ գարար վէրմիշլէր։

Իշթէ հարպըն վէգուէ կէլմէսի պու հալ իլէ իպարեթ տիր, Ֆագաթ եալընըզ պու մէսէլէ հարպ իչիւն պէօյիւք պիր վէսիլէ թէշքիլ էտէմէզ. տահա մագսատ Եվրոպատա էքսէրի ման(գ)ուլէ տիւվէլինին էհալիսինի գարշը մէվգիէլէրինի թային ու թագվիյէ էթմէքտէն իպարէթ տիր քի, Թայիփի Ռուսիա իլէ Ալեմանիա գարշը գարշըյա ըրգտաշլար պիւսպիւթիւն պիթարաֆ գալմըշլար, աէրհալ օրտալըգտա պէօյլէ պիր հարպ եէքտէր օլմագ լազըմ կէլիր։

Չինքի Ալեմանիատան եվվէլ Ավուսթուրիա-Մաճարիստան հիւքիւմէթի ինթիզար էտիյօր ... օրտուսընը սէֆէրպէր հալէ վազ էտէրէք, Ռուս օրտուսընըն թէճավիւզաթընա գարշը թէտաֆիւր պիր վազիյէթ ալմագա մէճպուր օլաճագ տըր քի, պունըն խալէլտար թէճավիւզի պիր վազիյէթէ թահվիլ տախի գապիլ օլաճագ տըր։ Եկէր հարպըն իլք ամֆիհաթընտա Սըրպիսթան վէ Ռումանիա հիւքիւմէթլէրի իշթիրաքա գարար վէրիր տէրհալ Թիւրքիյէ պէյլէրըն, Թայիփի մէմլէքէթ պիւսպիւթիւն պաշգա պիր չէքիլ ալըր վէ Ավուսթուրիա օրտուսու Թագդիմ գուվվէթ մէճպուր օլուր, Ռուս օրտուսընըն Ալեմանիա հուտուտընա թէճաւիւզի մէճպուր օլաճագ տըր քի, օ զէման հարպը ումումի պիւթիւն շիտտէթ ու տէհշէթիլէ պաշլամըշ օլաճագ տըր, զիրա պիր քերրէ Ռուս վէ Ալեմանիա օրտուլարը նէքարիֆ(?) գարշըլաշընճա, միւսատեմէ էթքի ...

գուվվէթին թէեսիր ու հայսիյեթի խալէլտարլըգտան, Ֆրանսա վէ Իթալիա տախի սէրհատլարտա տուզ մէվգիէ ալմագա մէճպուր օլաճագլար տըր։

Իշթէ շիմտի մեզուլէնին տուրլիւ եաս ու մահիյեթի պունտան իպարեթ տիր։ Ռուսիա վէ Ալեմանիա արթըգ եէշիլ մասա էթրաֆընտա սէօյլէնէն իդիֆալքեարանէ սէօզլէրտէն հիչ պիր մահիյեթը հազիզիյէ վէ միւսաատագյը հայիզ օլմայան վաադէրտէն պիւսպիւթիւն սաունարագ մէնֆաաթլարընըն սուրեթը գաթիէտէ թայինի զըմնընտա թօփ ու թիւֆէնկէ մուրաճաաթա գարար վէրմիշլէր. վէրմիշլէր տիյօրըզ, զիրա հալը հազըրտա ճէրեան էտէն պիւթիւն ահվալ ու վէգայի, մաթպուաթըն նէշրիյաթը, մէհաֆիլը սիյասիէ վէ ասքերիյէտէ կէօսթէրիլէն թէհալիւք ու ֆաալիյեթ հէր պու միւահիդ ու խուսուսի հարպըն զուհուրընը վագիհէն իսպաթ էթմէքտէ տիր։ Ալեմանիատա մաթպուաթըն, խանէտան տաղըլընտան իթիպարէն էն տար թապագալարա վարընճայա գատար հարպ ֆէրեատլարը ուֆուգը ինլէթիյօր։ Ռուսիատա հարպ իչիւն պէօյիւք պիր արզու վար տըր, հէլէ Ֆրանսըզլար Ալեմանիայա գարշը հարպը ճանլըրընտա մէնֆէթ առա էտիյօրլար. Ֆագաթ նէթիճէ հա՞նկը թարաֆ իչիւն տահա մազարրաթը մուճիպ օլաճագ տըր. պու սուալէ ճէվապ վէրիլմէզ, հէր նէ գատար թարաֆէյնին գուվվէթի մալում իսէ տէ, թալիի հարպըն կիւնիւ կիւնիւնէ տէյիշմէսի միւմքին տիր։ ... հէր իքի տարաֆ պիր պիրինէ գարշը եէնիլմէզ գուվվէթլէր սահիպի օլտուղլարընը իտտիա էտիյօրլար։

Ֆագաթ պիր տէֆա հարպ պաշլատըգտան սօնրա, Ռուսիա եալընըզ Ալեմանիայա գարշը տէյիլ, Ավուսթուրիա իլէ տէ մուհարէպէ էթմէյէ մէճպուր օլաճագ տըր։ Սըրպիսթան վէ Ռումանիա հիւքիւմէթլէրի հէր հալտէ հարպէ իշթիրաք էտէճէքլէր մի. Պուլկարիսթանըն նէ՞ կիպի պիր խաթթը հարէքէթ թագիպ էտէճէկ. Եունանիսթանըն պիր թարաֆը իլթիզամ մէճպուր օլաճա՞գ մը. Նիհայեթ հիւքիւմէթը Օսմանիէ իչիւն պու հարպ նէ՞ կիպի նէթայիճ միւնճէր օլաճագ տըր. Իշթէ պիր թագըմ սուալլար քի ճէվապ վէրիլմէսի գապիլ տէյիլ։ Սըրպիսթան վէ Ռումանիա հիւքիւմէթլէրի հէր հալտէ հարպա իշթիրաք էտէճէքլէր, պու տա տօղրուտան տօղրույա գէնաաթ մէնֆաաթլարը իճապընտան տըր. Սըրպիսթան վէ Ռումանիա Պալգանլարտա մէվգիլէրինի Թայինի Ավուսթուրիանըն զառարընա օլարագ թէմին էթմէք իսթէրլէր։ Պուլկար օրտուսու Սըրպիսթան հիւքիւմէթի իլէ թէտաբիր ալաճագ տըր քի, պու սուրեթլէ Սըրպ օրտուսու Ավուսթուրիա օրտուսընա գարշը տօղրուլաճագ տըր։ Նիհայեթ մէսէլէ պէք մուղլագ, պէք տօլաշըգ տըր. զուհուր էտէճէք հարպ, Թայիփի Պալգան մուհարէպէլէրինին հէչ հիւքմինտէ պըրագաճաղը նէթիճէլէրի խոտնին վէ շիտտէթի օլաճագ, խուսուսըլա Ալեմանիա-Ֆրանսա հուտուտընտա մէգալ հարպ մէյտան մէճազըրա թէմաշիւ իտիլէճէք տըր. Ռուսլար իլէ Ալեմանլար արասընտաքի մուհարէպէ սըրֆ մահիյեթը սիյասիէ հայիզ օլաճաղընտան, Թայիփի թարաֆէյն հէր իքի տէ, հէր հալտէ սօզսուզ գաղանլըղընը մուհաֆազա էթմէք. Ֆագաթ Ալեմանիա

լար իլէ Ֆրանսըզլար արասընտաքի միւնասէպէթլէր մըլլի ... եոգ տուր, պիւթիւն գուրբանլար, սիրքէ(?) ... Ֆագաթ ... Ալեմանիա մըլլի ... Պու հալէ նազարան Ֆրանսըզլար իլէ Ալեմանլար արասընտա ահլայ, միւնասէպէթլէր Ֆրանսա վէ Ալեմանիա սերիոզ ...

1913 սէնէսի զարֆընտա վուգու պուլան ահվալ ու հատիսաթը սիյասիէ հիւքիւմէթը Օսմանիէնին պու մուհիմ մէսէլէ իլէ իշթիղալինէ մանի օլտուլար, պիր հալտէ քի մէզքիւր միւսաատէ աէրհալ իշթէ իշլէթմէք իչիւն պազը միւսաատէլէր իմզալամըշլէրտըր ... Պու կիւն հիւքիւմէթ Մէզոփոթամիա թէմտիտ իթլէ պրօկրամըն թաթպիգի նոգթայի նազարընտան հուսուսի մէհազ օլան միւշքիւլաթը նազարը տիգգաթա ալարագ տախի միւզաքէրէ իթմէք խուսուսընտա ... հիւքիւմէթին պիր միւզաքէրէ ... Թիւրքիյէ վէ Ալեմանիա ...

ՏՐԱՊԻԶՕՆ ՎԷ ՍԱՄՍՕՆ ԼԻՄԱՆԼԱՐԸ

Մալիւմ օլտուղը վէճհլէ, Թիւրքիա Միւսիւ Պօմպարտ 1911 սէնէսի Օգոսթոսըն 8ինճի կիւնիւ ազա էտիլէն պիր մուգավելէ մուճիպինճէ, Սամսօն վէ Տրապիզօն լիմանլարընըն ինշասը իչիւն հազզը ... թէքէլլիւֆ էտէն ... Թաթպիգաթ ու թէքեմիւլ ... 18 այլըգ միւտտէթ զարֆընտա ... նէթիճէ ... ...

ԱՄԱԴԸՆ ԽՕՃԱ ՎԷ ԻՐՎԱ ԱՄԷԼԻՅԱԹԸ

—օօօ—

Պէտիհաթ ազամէ Աչիգ զէթաալըն իսգա վէ իրվա ամէլիյաթը հազզընտա թէրթիպ ու ամէլ ... Ֆագաթ միւզաքէրէտէ ... Նաֆիա նէզարէթի 1911 սէնէսի ... 3ինճի կիւնիւ ... մուգավելէ ... 11ինճի կիւնիւ մէզքիւր սէտտին ...

Իշթէ ... 1914 սէնէսինտէ գուհուրը մէնհուզ օլան հարպ Եվրոպա հիւքիւմէթլէրինին վէ միլլէթլէրինին մուգատտէրաթը միւթէսիր օլաճագ իչիւն ...

ՊԵՏԻԿ

ՄԷՔՍԻԳԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Վաշինկթօնտան եազըլըյօր։

Ժէնէրալ Գարանցա միւթթէֆիգի Ամէրիգա հիւքիւմէթի թարաֆընտան վագը օլան միւրաճաաթա ճէվապ վէրմէմիշ տիր։ Գանթօնըն ճէվապ թէրտիտ իլէ թալիքը ... Մէքսիգա թարաֆընտա... Ռէիսը ճիւմհուր Վիլսօնըն իլէ ժէնէրալ արասընտա ... Ռէիսը ճիւմհուր պէյան էթմէք ... Անկլիթէրրա հիւքիւմէթի Ամէրիգա թարաֆընտան ... նէթիճէտէ ...

ԱԼԵՄԱՆԻԱՅԱ ԱՍՔԷՐ ԳԱՉԱԳԼԱՐԸ

Ալեմանիա հիւքիւմէթի սոն հէֆթա ... ասքէր գաչագլարը իչիւն ... Ասքէրի ... Ռոյթէրըն ... Թարաֆընտան ... հէր ... Ֆագաթ ...

ՉԻՉԷՔ ԽԱՍԹԱԼԸՂԸ

—օօ—

Ա.

Ինսանլարը գասըգ գավուրան, գարա թօպրագը ... պէյան էտէր ... հալէ մէմլէքէթիմիզ ... «Չիչէք» տէնիլէնէ, պիր չոգ եէհ(?)... Թանըմըշ ... գըզըլ նիւքլէ(?) ... քիւչիւք ...

— 42 —

Եավաշ եավաշ եագլաշըյորտըմ ...
Գոմէտէն գըլըպուլ ... պիր սէրսէրի իլէ գոնուշմագ օլտուղըմը կէօրտիւմ ...

— 89 —

— Թէչէքքիւր էտէրիմ Մըսիւ Բինքէրթօն, պէն տէֆա Թէչէքքիւր էտէրիմ։

Սէպէպը զիյարէթիմի արզ էտէյիմ. Ֆագաթ կիւզէլ ... պիր ... վէրմէկէ մէճպուրըմ։

Կէճէ գըզ կէօզ ... պուլուպ իչիւն ... սօնրա ... էթմիշ իտի։

— Եալվարըրըմ եօգ տըր. օնլարը օն ... պիր գաչ ... պուլմայա տահա ...

Թէյզէմին խանէսինէ ...

Ֆագաթ ...

Այաղըստա ուզուն ուզատըյա սէօյլէյէճէյիմիզ իւզրէ, տըր՝ խասմըլըրըն էօնիւնի թէմամէն տապիւմէքտէ տիր. անճագ պու սայէտէ տիր գի գոչ անճէ չիւնքի կէօրիւնմէյինճէ ինսանլար չապուճագ տըլըրըն պու պէօյլէ խըտմէթինի ունուտմազտա վէ պու փախտէլի տէլիլէյի անըրպըքլըշտըրմըքտէ տըրլէր քի, սանքի պու նանքէօրլըղըն ճէզասը կիպի, վիճտանտա պիր սըղըրմա սընըր եօնէ չինէ մէսատէ պիր հալէ կէլիյօր. տաէթա ունուտըլմըշ օլան պու խասմըլըղ պիր մէսաէլէ սօնրա պաշ կէօսթէրիյօր. պունըն իչին սըրասը կէլինճէ իւքէն չիմտիտէն սէօյլէյէլիմ քի, պու խասմըլըղտան քէնտիմիզի վէ հէրիմիզի գուրթարմազ իմքէյօր իսէք, տըլըանմազտան տըլէ գուսուր էթմէմէլիյիզ. կէնճ վէ իխթիյար, էրքէք վէ գատըն, զայիֆ վէ գավի, էլհասըլ հէր քէս պու խասմըլըղա թութուլապիլիր. Միլլիէթ վէ գավմիյէթին տախի պունըն էօնիւնտէ միւսթէսնասը եօգ տըր. եալընըզ չօճուգլարընը մունթազամ սուրէթտէ աշըլատըլըրտըն մէմլէքէթլէրտէ պու խասթալըղ տահա ազ կէօրիւլիւյօր. վագըա պազը ինսանլարըն տըլըզը օլտուգլարը հալտէ խինէ չինէկէ թութուլմատըգլարը կէօրիւլիյօրսա տա, պու հալ մուվագգաթ մուաֆիյէթլէրտէն իպարէթ տիր. եօգսա պէօյլէ պիր տաէմ պիւթիւն էօմրիւնտէ տըլըանմամագտա խորար իտէրտէ, չինէքէ խասթալըղընըն գուհնըր իթթարկի պիր եէրտէ գալուռնըրտա, էր վէ կէճ թութուլմազա մահքիւմ օլուր. Չինէքէ խասթալըղընա թութուլմամագ իչին պիրինճի վէ էն էմին չարէ տըլըանմագ տըր վէ պաշտատն պաշգա չարէտէ եօգ տըր. չինէքէ խասթալըղընըն ինսանտան ինսանա կէչտիկի բէք էսկիտէն պէրու պիլինիյօրտը. պու կիւն արթըգ թէմամիյլէ էօյրէնիլմիշ տիր քի, չինէքէ բէք զիյատէ պուլաշըգ պիր խասթալըղ տըր. վէ արթըգ հէր քէս պու չինէքէնին տէ պիր թօխումը օլտուղընա ինանմըշ տըր. խալընըզ հալէա պու թօխումը պուլմագ նասիպ օլմամըշ տըր.

ԷՊԻՐ ԻԽԹԻԼԱԼԸ

—○—

Մ. Վէնիզէլօսըն հիտաէթինի մուճիպ օլան հալ՝ իքի սուզլու պիր օյուն օյնամըշտան տօլայը թախթը իթհամտա պուլունմասը տըր, խանի պիր թարաֆտան Էպիրի Թալիյէ իչին մուզզըմ տէվլէթլէրէ վատ վէրմիշ իքէն, տիկէր թարաֆտան Էպիրլիլէրի իխթիլալա տէվգ իթմէք կիպի պիր հարաքէթ իճրասըյլա միւթթէհիմ տառ խուլիյօր. Հալպու քի մուտաֆիլէրի էվվէլճէ տէվլէթլէրէ վէրմիշ օլտուղը վաատ թաթպիգէ հիտաթ պիր սուրէթտէ գարար վէրմիշ տիր. Մ. Վէնիզէլօս տէվլէթլէր թարաֆընտան տէրմէյան իտիլէն պիւթիւն չէրայիթի տանէն թաթպիգէ հազըր տըր. Էպիրի տաըլ վաթանտան ալըրմագ իչին Էպիրլիլէրին թէշվիգլէրինէ իշթիրաքըն պէրապէր տըլարըն հարաքաթը իխթիլալիյէլէրինէ տէ միւմանէաթ էյլէմիշ տիր. Պունաէն ալէյհ վէրտիլի վատըն մուվաֆիգ պիր խաթթը հարաքէթ թաագիպ իտէճէյինէ տաիր Մէճլիսը Մէպուսանտա վաղը օլան իսթիզահա ճէվապ վէրմիշ տիր.

⁂ Նասիօնալիսթան հիւքիւմէթի Պաանթինի տալօզա ալթընտա ալմազա գարար վէրմիշ տիր, պու տալօզա գարարը խալգըտա պիր հէյէճան ուլանտըրմըշ տըր. զաթէն Էպիրտէն վարիտ օլան խապէրլէր իւզէրինէ, սօն աէրէճէ միւթէհէյյիճ օլան խալգըն ինֆիալը պուսպութուն տահա զիյատէ արթմըշ տըր.

Հիւքիւմէթ րէսմի կազէթալարը վասըթասըյլա տալօզա իչին վէրմիշ օլտուղը գարարըն Կիրիտտէն կէլէն կէօնիւլլիւ չէթէլէրին Բաանթիյէ տախուլլէրինէ մանի օլմազտան իպարէթ օլտուղընը իլան էյլէմիշ տիր.

⁂ Էպիրտէն Վիէննայա քէչէն խապէրլէր թէլէկրաֆնամէլէր էկէօրէ, մուխթարիյէթը իտարէ հարաքէթընը իտարէ իտէն բուլէսսա խուսուսի պիր իճթիմա աքտ իթմէյէ գարար վէրմիշլէր տիր. իճթիմայա Մ. Զօղրաֆօս րիյասէթ էյլէմիշ տիր. միրալայ Սփիրօմիթաս տախի պու իճթիմատա հազըր պուլունարագ Արնավուտլարա գարշը թէտապիրը չէտիտէ իթթիխազընը վէ Էպիրլիլէրին հագգի գավվէթինի էվրօպայա կէօսթէրմէլէրինի թալէպ էթմիշ տիր. Մահէզա Զօղրաֆօս իլէ Արնավուտ հիւքիւմէթի արասընտա մուհաճալանէ պիր թէմասիլ վար տըր.

Նիհայէթ Էպիրլիլէրին հագգըի մուզաաըսընը չէրհ էյլէմէք իչին պիր մէճլիսը մուէսսէսանին իճթիմաըն գարար վէրիլմիշ տիր.

⁂ Աթինատան «Բըրթի Բարիզիէն» կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ Իթալիա վէ Ավստրիա սէֆիրլէրի Էպիր գըթասընըն թախլիյէսի իչին Մ. Վէնիզէլօս նէզտինտէ տէնէբտէն ճիտտի պիր թէշէպպիւս իճրա իթմիշլէր տիր. Մումաիլէյհ՝ սէֆիրլէր Էպիր գըթասընտա Բում մէմուրլարը աէրհալ սէրպեստ Արնավուտ մէմուրլարը կէօրմէյի արզու իթթիքլէրինի տէ ալըրճա սէօյլէմիշլէր տիր. Մ. Վէնիզէլօս ճէվապէն Զօղրաֆօս իլէ սայիր բուլէսսայի իխթիլալիէ իւզէրինէ հայիզը նուֆուզ օլմատըղընը վէ հարաքէթան մէսուլ տառ խուլէմէյէճէկինի պէյան էթմիշ տիր.

Էպիր իխթիլալը վասի պիր զէմին իւզէրինէ տէվամ իտէճէյի թագտիրտէ Իթալիա հիւքիւմէթինին միւտախալէ իչին 30,000 քիչիլիք պիր օրտու հազըրլամըշ օլտուղընա տաիր պիր գաչ կիւնտէն պէրու մուսիրրէն պիր չայիա տէվէրան էտիյօր.

ԱՐՆԱՎՈՒՏ ԲՐԷՆՍԼԻԿԻ

—○—

Բրէնսին վիւրուտըյլա էհալինին սէվինճի էլան տէվամ իտիյօր. Տրաճտաքի սէֆինէլէր էլան պայրագլարլա տօնանմըշ հալտէ պուլունըյօրլար. Հէր կիւն մէմլէքէթին իչէրիլէրինտէն բրէնսէ արզը իհթիրամ իչին հէյէթլէր կէլիյօր. Պէյնէլմիլէլ գօնթրօլ գօմիսիօնը, ժանտարմա զապըթանը վէ էսասս բաշա բրէնս թարաֆընտան գապուլ օլունմըշլար տըր. Վալինա Օրթօտօգս քիլիսէսինտէ բրէնսին վիւրուտըյլա միւլքի վէ ասքէրի մէմուրլար հուզուրընտա վէ էհալինին չէվգ ու չէթարէթի իչինտէ պիր թէչէքքիւր այինը օգունմըշ տըր. մէրասիմը բուհանիյէտէն սօնրա էհալի նիւմայիշլէր պուլունմըշ, նութգլար իրատ օլունմըշ տըր. Խաթիպլէր՝ չիտաէթլի տէգլիլար արասընտա էնիր բրէնս վէ Արնավուտլըղ գարտաշըղը հագգընտա թէմէննիյաթտա պուլունմըշլար տըր.

⁂ Պէլկրատտան «Օսմ. Լօյտ»ա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ տըր. «Արնավուտլըղ բրէնսինին զիյարէթինէ Մալիս տայֆասը պէքլէնիյօր. Արնավուտ միւթթաֆիլլարընըն ֆիրուխթընա տաիր բէք մուհիմ օլաճագ օլան Աարիաթիզէ տօղրու կիթմէք ֆիքրինէ տարտըմ իչին Արնավուտլըղա նիմ րէսմի սուրէթտէ նասիհաթ իտիլիյօր վէ Արնավուտլըղըն Սըրպ չէհրլէրի բիրաչտըրմըշէն տանայլըզ օլտուղը սէօյլէնիյօր.»

⁂ Օսմ. հիւքիւմէթինին՝ Արնավուտլըղա պիր սէֆիր կէօնտէրմէյէ, իմզասը պիր գոնսօլօսլըղ իհտաս իտէճէկինի «Օսմ. Լօյտ» եազըյօր.

⁂ Րօմատան պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Արնավուտլըղ պէյնէլմիլէլ գօնթրօլ գօմիսիօնը Արնավուտլըղտա մէվճուտ պուլունան վէ ինտաս օլընտաճագ օլան Բում մէքթէպլէրինի թանըմազա գարար վէրմիշ տիր. Անճագ չու չարթլա քի, քէնտի վարիտաթլարընըն իտարէսի միւսթէգիլ թէպէրանտան միւրէքքէպ պիր հէյէթէ վէրիլէճէք վէ մէթրօպօլիտ տէ մէքթէպլէրին տըլատըղընը վէ գոնուլարա իթաաթ իտիլէճէկինի հիւքիւմէթէ պիլտիրէճէք տիր. մէքթէպլէրէ Արնավուտ մէմուրլարը թարաֆընտան նէզարէթ իտիլէճէք վէ Արնավուտ լիսանը չօճուգլարա էօյրէթիլէճէք տիր.

⁂ Արնավուտլըղ հիւքիւմէթի Թէփտէլէնտէ վէ բրէնս տը Վիտ Տրաճտա տալէ հիւքիւմէթ իթթիխաղ իտէճէկի սէօյլէնիյօր. Այրըճա նիւման հիւքիւմէթիչէ Արնավուտլըղա, կէրէք մէմալիքը Օսմանիյէտէ մուգիմ պուլունան Արնավուտլարա էվվէլճէ վէրիլմիշ օլան միլքիյէ, իմթիյազ վէ տէքէրլիսէ բիւթիւնլէրինին իլղասընա հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ գարար վէրիլմիշ պուլունմըշ տըր.

ՌՈՒՍԻԱՆԸՆ ՍԻԼԱՀԼԱՆՄԱՍԸ

—○—

ԱԼԷՄԱՆԻԱ, ԱՎՍՏՐԻԱ, ՌՈՒՍԻԱ

Բէթէրսպուրկտան «Վօսիչէ Զայթունկ»ա պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Բէթէրսպուրկ Ալէման սէֆարէթխանէսինին միլլիէր կազէթանըն՝ Ալէմանիա-Ռուսիա միւնասէպաթը հաղգընտա նէչր էթտիկի պէյանաթընէ մալիւմաթ վէ միւթալաաթա իշթիրաք իթմէտիկի պէյան օլունըյօր. Տիկէր պազը մէհաֆիլտէ իսէ պիրազար Ալէմանիանըն Բէթէրսպուրկ սէֆիրի Գօնթ Բօրթալէսին մէզգիւր մէգալէյի միւհթէվիյաթընը «Ֆ. Զայթունկ» գազէթէսինէ մուխապիրինէ թէլգին իթտիկի վէ պու նէչրի իլէր կէթիրտիկի թէսիր տօլայըսըյլա սէֆիրին իսթիֆասը մէճպուր օլտուղը սէօյլէնիյօր. «Նովոյէ Վրէմիա» իսէ Ալէմանիանըն Րայխսթակ մէճլիսինտէն քէհրիգաթ իչին քիւլլի բարա տալէպ իտիլէճէկինի իչին «Ֆ. Զայթունկ» վասըթասըյլա մաւիմ օլան մէգալէյի նէչրէթթիրտիկինի իտտիա իտիյօր. «Րէչ» տախի պու նէչրիաթըն Ալէմանիաճա ուչուրտըլմըշ պիր թէճրիպէ պալօնը օլտուղընը տէրմէյան իթմէտէ տիր. Ալէման նէչրիաթըն Ռուսիա աէֆքարընը ալաթմաճագ պօլինը եազըյօր.

⁂ «Սօյչէ Թակէ Զայթունկ»տան. — Ալէման վէ Ռուս բօլիթիգալարընըն կիւնտէն կիւնէ պիրիրինէ Շարգտա պիրպիրինէ չարբըշմաճագլարը մուհագգագ կիպի տիր. Շու հալտէ Ռուս թէզլիհաթընըն մուսալլէհ սիյասի մագսատլէրէ վասըլ օլմազ մագսատընէ մասուֆ պուլունտուղը չիւպհէսիզ տիր.

⁂ Պիր աղէրի միւթէֆաասիս էոնէ մէզգիւր կազէթայա տէյօր քի. «1913տէ Ռուս օրտուսընտա տաըլան սէֆէրպէրլիք թէհրիպէլէրի եալընըզ Գազան մանտըգասընա միւնհասըր իտի. Պու սէնէ գարգընտա տաըլաճագ օլան թէճրիպէլէրին տահա պէօյլէ վիւսաթտա օլաճաղը. Ռուսիանըն պու մագսատ թախսիս իթտիկի մէպալիղ իլէ սապիթ տիր. Ռուսիա պու թէճրիպէլէր իչին 266 միլիօն գուրուշ թախսիս էթմիշ տիր. պու բարա իլէ Ռուսիա պիր չօգ գոլ օրտուլարընը հալը սէֆէրպէրլիկէ վազ իտէպիլիր.»

⁂ «Ֆրանգֆուրտէր Ցայթունկ»տէն. — «Բուսգօյէ Սլօվօ»նըն նէչրիաթընա նազարէն, Ռուսիանըն Օսմ. Տուլյանը Ուսմանիյէ մէճլիսը իտարէսինտէ պիր վէքիլ պուլունտուրմասընա Ալէմանիանըն մուվաֆագաթ իթմէսի իչին պու հիւքիւմէթին տէրմէյան իթտիկի չարթլարը Ռուսիա գապուլ իթմիշ տիր. Ալէմանիա մուվաֆագաթ իթմէք իչին Տուլյանը Ուսմանիյէ իտարէսինտէ իքինճի պիր վէքիլ թայինինէ միւսաատէ օլունմասը վէ մազբատը բիյասէթէ Ֆրանսըզ, Ինկլիզ վէ Ալէման վէքիլլէրինին նէօվպէթլէ թային իտիլմէլէրի թէքլիֆինտէ պուլունմըշ տըր, իչթէ Ռուսիանըն գայըլը գապիլը գապուլ կէօրտիւկի չարթլար պուլունար տըր.»

⁂ Պէրլինտէն պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, մաարուֆ էտիպլէրտէն Մ. Հարտէն՝ Ռուսիանըն մագսատըննէ տաիր քէնտի կազէթասընտա եազտըղը պիր պէնտտէ էզճումլէ տէյօր քի. «Ռուսիա չիմտիյէ գատար էմալի կէօրիւլմէմիչ պիր սուրէթտէ սիլահլանըյօր. Աքտէլէրլէրինէ գարշ հուտուտընտա թահշիտ իթմիշ տիր. Ռուսիա՝ Բօլոնիալըլարլա պարըշըղ, Ռումէնիլէրի ալտաթմագ, վէ գրալ Ֆէրտինանտը քէնտի մէմլէքէթինտէն գովմագ իսթէյօր. վէ Իթալիա, Սանան, Սըրպ, Ռումէն, Խրուաթ վէ Սլօվէնլէրին Ավստրիա-Մաճարիստանտան, վէ Ֆրանսըզ վէ Ինկլիզլէրին տէ Ալէմանիատան միւթալէպաթտա պուլունաճագլարընը չիւպհէ իթմէմէքտէ տիր.»

⁂ Սէրպայա մէնսուպ մէհաֆիլին միւրէճճիհ էֆքեարը օլան «Բօսթ» կազէթասը եազըյօր քի, մէզգիւր կազէթայա կէօրէ Ռուս թէհլիքէսինին կիթտիքճէ թէզայիւտ իթմէքտէ օլտուղընը վէ Ռուսիատաքի Ալէման ալէյհտարլըղընըն Ֆրանսա թարաֆընտան քէօրիւքլէնտիկինի եազըյօր. Պու կազէթայա նազարէն Իթթիֆագը վէ Իթթիլաֆը Միւսէլլէս արասընտաքի միւնասէպէթը գուվվէ՝ Ալէմանյարըն տէլիհինտէ պուլունտուղը ճիհէթլէ, սէրիան Ալէման օրտուսընը թազվիյէ իթմէք լիւզում իթմէքտէ իտի. Ալէմանիա-Ռուսիա հարպը ղայրը գաբիլ իճթինապ տառ խուլիյօր. Այրըճա Լօրէն զապըթանընըն միւրէճճիհ էֆքեարը օլան «Շլէզիշէ Զայթունկ» տախի, պու հարպըն ղայրը մունթազըր պիր սուրէթտէ վուգուա կէլէճէկինի վէ պինաէնալէյհ Ալէմանիանըն հազըրլանմասը լիւզում օլտուղընը պէյան էյլէյօր.

⁂ Ռուսիանըն իճթիյաթ աքչէսի քէմալիլէն Ալէման պանգալարընա մէվտու տըր. «Ռուսքօյէ Սլօվօ» կազէթասընըն Պէրլինտէն ալտըղը մալիւմաթա նազարէն, Ալէման հուգուգը տէւլէթ միւթէխասսըսլարը պիր իճթիմալարընտա պու իճթիյաթ աքչէսի մէսէլէսինի իչթիղալ էյլէմիշլէր՝ է Ռուսիա իլէ Ալէմանիա արասընտա հարպ զուհուր իթտիրիրսէ, պունըն Ալէման հիւքիւմէթինճէ թէմամէն հաճզ իտիլէպիլէճէկինի թահթը գարարա ալմըշլար տըր.

ԿՈՒՆԼԻՒՔ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Լօնտրա, 9 մարտ. — Տէյլի Մաիլ գազէթէսի նէզտինտէքի Նուսան միւֆէթթիշը՝ Այա Սօֆյատան տօլայը տէրին պիր տէշվիշ վէ հէյէճան իճտայա պուլունմագ թէսիր իշմէճլէր տիր. Նուսանիսթան պիր թարաֆտան Այա Սօֆյայըսինէ մէճպուրիյէթ հասըլ օլմասը, տիկէր թարաֆտան մէմուրիյէթ մահսուլինէն Էպիրլիլէրին հարաքէթընը իշթիրաք էյլէմէլէրի հասէպիլէ, տուլէրին տէնիզ թարիֆէ էրզագ թէթարիք իսէպիլմէլէրինէ մանի օլմագ իւզէրինէ պէյան էյլէյօր.

Փարիզ, 9. — Դրալ Ֆրանսըզ գոնֆէրանսըյըր Մ. Ֆօքիէրի հուզուրընտա գապուլ իթմիշ տիր. մումաիլէյհ թարաֆընտան վէրիլէն գոնֆէրանստա վէլիահտ վէ զէվճէսիյլէ վիւքէլանըն ուսումը հազըր պուլունմըշլար տըր.

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ԻՆԹԻԽԱՊԱԹԸ

Սօֆիա, 9. — Պուլկար աժանսընտան. — Շէհիրլէր տախիլինտէքի ինթիխապաթ նէթայիճինէ տայիր չիմտիյէ գատար օլունգան սարիհ մալիւմաթ տէսթրէս օլունամամըշ տըր. հիւքիւմէթ չէհիրլէրտէ բէք պէօյլէ պիր էքսէրիյէթ իհրազ իթմիշ տիր. չիմտիյէ գատար իսթիհսալ գըլընան մալիւմաթա նազարէն, սօսիալիսթ ֆըրգասը պու տէֆաքի ինթիխապաթտա մուհիմ պիր հէզիմէթէ ուղրամըշ օլմուշ տըր. տէմօգրաթ վէ նասիօնալ ֆըրգալարը իսէ պիրաքը էսկիսինտէն բէք ֆազլա մէպուս չըգարապիլմիշլէր տիր. Ինթիխապաթ նէթայիճի գաթիյէսի հալա գատար թէպէյյուն էյլէմէմէքտէ տիր.

Վիէննա, 8. — Թիրօլտա 4 գարիթ վէ 11 նէֆէրին թէլէֆինէ ինթաճ իտէն գար քըզըլը սուգութը հասըսէսինտէն տօլայը իմփէրաթօր Կիյօմ Ավստրիա-Մաճարիսթան իմփէրաթօրը Ֆրանսուա Ժօզէֆէ պիր թէլէկրաֆ չէքէրէք կէրէք քէնտի նամընա, կէրէք Ալէման օրտուսը նամընա պէյանը թաազիյէթ էյլէմիշ տիր. Իմփէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ իմփէրաթօր Կիյօմըն թէլէկրաֆընա վէրտիկի ճէվապտա միւչարիլէյհին հըսսիյաթը թաազիյէթքիարանէսինտէն տօլայը թէչէքքիւրաթը աճիգսընը պէյան, Ալէման իմփէրաթօր վէ օրտուսընըն էնիրտէն իպրազ գըլընան թէզահիւրի միւվէտտէթքիարանէ վէ ամիտանէյի նէ քէնտիսինին վէ նէ տէ Ավստրիա-Մաճարիսթան օրտուսընըն հիչ պիր զէման ունուտամայաճագլարընը իլավէ էյլէմիշ տիր.

Վիէննա, 9. — Բրէնս տը Վիտ Իթալիանըն նիւզգայըսը Մ. Գառթօլար իլէ Ավստրիա գոնսօլօսը Մ. Պուչէնկէրի քէնտիսինին խուսուսի գապինէսի րիյասէթինէ թային էյլէմիշ տիր. Սըգչիօլը Մ. Անտօն Արմաթոնկ՝ քէաթիպի ուսումիյէքտէ, նիւզգայը ֆօն Թըրօթա՝ սէրայ նազըրլըղընտա իպգա իտիլմիշլէր տիր. Տօգթ. Պէրհատուզէն սէրայ թապապէթինէ թային գըլընմըշ տըր.

Րօմա, 9. — Նարընքի մէճլիսի վիւքէլայը միւթէազըգ գապինէնին իսթիֆա իտէճէկի մուքաղգաք տառ խուլիյօր.

Լօնտրա, 8. — Կէլէճէք յաւնիատէ միճլիսը մէպուսանըն ֆէսխինէ պէքլէնիյօր.

Վիէննա, 8. — Փօսթամիրատաքի վէլիահտը չաթօսընտա սայա ու չիքարտա իչթիրաք իտիլէն Ավստրիա վէլիահտը Ֆրանսուա Ֆէրտինանտըն տավէթի իւզէրինէ Ինկիլթէրրա գրալ վէ գրալիչէսինին զիյարէթ իտէճէկի պիւթիւն Թէքլիֆէ իտիլիյօր.

Բէթէրսպուրկ, 8. — Հիւքիւմէթը մէրքէզիյէ իլէ Ֆինլանտիա մէմուրինը հիւքիւմէթի արասընտա մուխապէրէթին Ռուս լիսանըյլա իճրասընա տայիր Ֆինլանտիա վալիի ումումիյինին թէքլիֆի մէճլիսը վիւքէլատա նազարը տիգգաթա ալընմըշ տըր.

— Թահրիրը նուֆուս իճրասը էտվէլինի մէճլիսը վիւքէլա՝ 1915 զէնէ. 14 իչին թային իթմիշ տիր. պու պաապտաքի մասրիֆ 12 միլիօն րուպլիյէ բալղ իտիլմիչ տիր.

Պէրլին, 9. — Իմփէրաթօր վէ իմփէրաթօրիչա այըն 23իւնճի կիւնի էօյլէտէն սօնրա տիւզ վէ տիւզէօ տը Բիւլ պէրլանտը զիարէթ իթմէք իւզրէ Բէնճանիկէ վարըլ օլաճագլար տըր. «Հօհէնձօլէրն» եաթը Վէնէտիկտէն այըն 31ինտէ հարաքէթլէ Միրա-Րամարա կիտէճէք վէ օրատա իմփէրաթօր՝ վէլիահտ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտըն նէզտինտէ պիր միւտտէթ գալաճագ տըր.

— Բրէնս վէ բրէնսէս Հանրի տը Բրիւս տարըն Ճէնուալի Ամերիգայա կիտէճէք օլան «Գապ Թրաֆալկար» վափուրընա րաքիպ օլաճագլար տըր. Մարթըն 25տէ Րիօ տը Ժանէյրօյա վէ 28տէ տախի Պուէնօս-Այրէսէ վասըլ օլըպ օրատա 9ա գատար օրատա գալաճագլար տըր. Բրէնս վէ բրէնսէս Ապրիլ 27տէ Համպուրկա ավտէթ իտէճէքլէր տիր.

Բէթէրսպուրկ, 9. — Բրէվ միւթախրիճլէրինին գարարընա կէօրէ, Մ. Թիմիրիազէֆ Ռուսիանըն վէ Ալէմանիանըն թիճարէթ միւնասէպէթլէրինէ տաիր նազարիյէտէ մուզաքէրէ իտէճէկ պիր իչթիմատա Ռուսիա վէքիլի սըֆաթըյլա պուլունաճագ տըր.

ԻԹԱԼԻԱՆ ԳԱՊԻՆԷՍԻՆԻՆ ԻՍԹԻՖԱՍԸ

Րօմա, 9. — Ճիօլիթթի գապինէսի իսթիֆա գարար վէրմիշ տիր. (Իթալիա գապինէսինին իսթիֆասը պիր գաչ կիւնտէն պէրու մուհագգագ տառ օլունմագտա իտի, պու իսէ Րատիգալ ֆըրգասընըն հիւքիւմէթին բրօժէլէրինէ գարշը մուխալէֆէթինտէն վէ քէնտի ազալըրընտան գապինէյէ իշթիրագ իտէնլէրին իսթիֆասընը թալէպ իթմէսինտէն իլէրի կէլմիշ տիր. Րատիգալ ֆըրգասը մէզգիւր գապինէնին տախիլի մէսայիլ րուհանի իգտիվանը՝ մէտէնի իգտիվանը թալի գըլան բրօժէնին Թաթպիգինէ մէճպուր օլմամագ իչին արզու իթմիշ օլտուղը մալիւմ տըր. Մ. Ճիօլիթթի՝ 1907տէն պէրու իչլէրին պաշընտա պուլունըպ, պու միւտտէթ զարֆընտա եալընըզ պիր սէնէ գատար Մ. Լիւծաթթի պաշ վէքիլ օլմուշ տըր. 1913 ինթիխապաթընը միւթէազըգ Մ. Ճիօլիթթի թէքրար գապինէնին պաշընտա կէչմիշ իտի.)

Սօֆիա, 8. — Հալը հազըրտա Մէլնիք ճիվարընտա կիզլէնմիշ օլան էսկի իխթիլալ րէիսի Սանտանսքինին թութուլմասը իչին Տախիլիյէ նէզարէթինտէն լազըմ կէլէնլէրէ էմիրլէր վէրիլմիշ տիր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՕՍՄ. ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ. — Բարիզտէ՝ «Նօյէ Ֆր. Բրէսէ» կազէթասընա պիլտիրիլիյօր. «Օսմ. հիւքիւմէթինէ վէրիլէճէք իսթիգրազ հագգընտաքի րէսմի միւզաքէրաթ խիթամ պուլմըշ տըր. Իսթիգրազըն 10)տէ 5 ֆայիզ վէ 100տէ 80 ֆիաթը իխրաճիյէսի իլէ 300 իլա 500 միլիօն ֆր. տէրէճէսինտէ պուլունմասը գարարլաշմըշ տըր. մուամէլէյը իխրաճիյէ—Գրէտի Լիօնէ պանգասը խարիճ օլմագ իւզրէ—Օսմ. Պանգասընըն րիյասէթի ալթընտա պիւթիւն պանգալարտան միւրէքքէպ օլմագ իւզրէ թէչէքքիւլ իտէճէք պիր Օսմ. հէյէթը մալիյէսի թարաֆընտան իճրա իտիլէճէք տիր. Թահվիլաթըն թարիխը իխրաճը հէնուզ թէայյուն իթմէմիշ տիր. Օսմ. հիւքիւմէթի չիմտիյէ գատար Օսմ. պանգասընտան 200 պին Րէժի չիրքէթինտէն 100,000 Օսմ. Տուլյանը Ուսմանիյէսինտէն 120,000 լիրա էսասէն ալմըշ պուլունմագտա տըր. Պու բարալար էվվէլճէ իգրազ իտիլէն 200 միլիօնլըգ խազինէ թահվիլաթընտան հասըլ օլան մէպալիղ իլէ թէսվիյէ իտիլէճէք տիր. Իսթիգրազ մուգավէլէսի իմզա իտիլիր իտիլմէզ, պանգալար՝ մէզգիւր իսթիգրազա մահսուպէն Օսմ. հիւքիւմէթինէ տէրհալ 500,000 լիրա իգրազ իտէճէքլէր տիր.

ժօրտը. Էնիշթէմ պէնի նէզտինտէ հէֆզ իթտի, խէնէ պէր մինվալը սապըգ ուսուլը պէյթիւլէ պազմազա պաշլատը.

Էնիշթէմ պէնիմլէ նատիրէն գօնուշըրտը. պունընլա պէրապէր թէյզէմին զայպուպէթինի հիսս իթթիրմէմէք իչին, նէ եօրուլմազ պիլմէզ պիր սայ իլէ չալըշտըղըմը կէօրտիւկի զէման, պազէն կիւլէր խէսզ կէօստէրիրտի.

Իքի սէնէ էվվէլ խանէմիզէ խէնի պիր Ճօն Բութնամ կէլտի, պու էնիշթէմին պիր գաչ սէնէ էվվէլ վէֆաթ իթմիշ օլան պիրատէրինին օղլու իտի. օ կէնճ գատար օնը կէօրմէմիշ, հաթթա իսմինի պիլէ իչիթմէմիշտիմ.

Ճօն Բութնամըն տախի էնիշթէմին պիրատէրինին 2 օղլու վարըմըշ, պիրինճիսի չիմտի սէօյլէտիկիմ Ժօրժ, տիկէրի տէ զանն իթտիկիմ կէօրէ, Թարզը հայաթընըն ֆէնալըղընտան, բէտէրինին խանէսինտէն գօղըլան Վիլ Բութնամ Ժօրժ պիր թիճարէթխանէտէ միւսթախտէմ իմիշ. Ֆագաթ օնըն տա տալըզ ու տաաթ ճիհէթինտէն պիրատէրինտէն ֆարգը եօգ...

Էնիշթէմ պիրատէրինի զիյատէսիլէ սէվէրտի. օնըն վէֆաթընտա օղլու Ժօրժ իլէ միւնասէպէթէ, մուխապէրէյէ կիրիչտի.

Ժօրժ հէման հէր մէքթուպընտա, իխթիյարըն խօշընա կիտէճէք չէյլէրտէն պահս իտէրտի. սահրայը սօն տէրէճէ սէվտիկինտէն տէմ վուրուրտը.

Էնիշթէմին չօճուղը եօգտը. Խավաշ խավաշ Ժօրժը էվլատ վէ վարիս կիպի թէլաքքի իթմէկէ պաշլատըլար.

Էն նիհայէթ րիճալարընա, իխթիրամլարընա մուգավէմէթ իտէմէյէրէք խանէսինէ տավէթ իթտի.

Իքի սէվմէ մուվաֆֆագիյէթինտէ Ժօրժա գարշը պիր պիրաւէթ հիսս իթթիմ.

Ուզուն պօյլը, զայիֆ, կիւզէլ չէհրէլի իտի. ֆագաթ տալը խօչըմա կիթմէյէն կէօզլէրի իտի. նազարլարընտա խուլէթ, տաէմա լէմիյէթ պալըզ իտէն պիր ֆօրգուլթան, ... պիր չէլ վար տը.

Անհօլ ու հարաքէթը պիւսպիւթիւն չակիրտ իտի. հէր քէսէ գարշը խուրմէթ, քիւսթախ, միւթէվազը պիր վազիյէթ թագընմըշտը. հալպու քի տաիմա պիր քէօրէք կիպի միւթի, նէվազիշքէր տավրանըրտը.

Օյլէնտը բէք չապուգ անլատըմ, ֆագաթ մաէթ թէսիրիֆ ամուճասը անլայամամը. Էնիշթէմին հիւրմէթ ու թազիմին կէօրէրէք մուհապպէթինի արթարըրտը. պէնիմլէ անճագ գօնուշըրտը. Ժօրժ պանա իզզէթը նէֆսիմի գըրան պիր թէճլիֆօսիզէ մուամէլէ իթմէզ, ֆագաթ մուվաֆֆագ օլամատը, զիրա տայիմա միւթէֆէքքիրանէ հարաքէթ իտիյօրտը.

Օ վագըթ տէնէն խուսուսիէթ կէօսթէրմէքտէ բէրտաըլա իթմէտի. պանա ֆէնա պիր օյունն օյնամագ իչին հիչ պիր ֆըրսաթը գաչըրմազ օլտու. պիր գաչ տէֆա էնիշթէմ չիքաեէթ իթմէք իսթէտիմ. ֆագաթ Ճօն Բութնամ պէնի հազզըրլըղ կէօրտիւ. պէն տէ միւմքին օլտուղը գատար Ժօրժա թէսաատիֆ իթմէմէկէ տոգզաթ իտէրէք էնիշթէմ չիքայէթ իթմէքտէն սարֆը նազար իթթիմ.

Պիր սէնէ էվվէլ Թօթլը վէ օէրին պիր իքի պահար տահա կէչմիշտի կէզինիյօրտում.

Ժաֆիֆ պիր ֆէլալէթ սէսի իշիթթիմ. չիւպհէմ սէրիւսալընտը.

⁂ «Թանին» կազէթասընտան. «Օսմ. Իթթիհատը հագգընտա միւզաքէրաթա պուլունմամ իտիլիյոր։ Տէվլէթին իւշէն բէվալըյէթ րազըմ, միւզաքէրաթ հէնուզ իթթամ պուլունմամըշ տըր։ Ֆիլհագիգա Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ Օսմ. տէվլէթինին տըրբըրըլարընտա Ֆրանսա սէնտիլէրինին միւմէթթիլ օլմաք իչիւն գավի թէէմինաթ թալէպ էթմիշ իսէ մէճպուր պուլընմագտա տըր»։

⁂ Գու կիւնքի «Թանին»ին թէէմինաթ կէօրէ, պու կիւն վէ եախօտ եարըն մէճլիսի մէպուսանա պիրէր լայիհա վէրիլէճէք տիր։

⁂ Բարիզ պէյնէլմիլէլ մալի գոմիսիօնը նէ վագըթ իշէ պաշլայաճագը Մալիյէ նէզարէթինէ Ճավիտ պէյտէն սորուլմուշ օլուպ, Ճավիտ պէյ՝ պու խուսուստա հէնուզ պիր գարար վէրիլմէտիկինի ճէվապըն պիլտիրմիշ տիր։ Սելահիյէթտար մէհաֆիլտէ Ճավիտ պէյին զէմանը ավտէթինէ գատար հէնուզ հիչ պիր շէյ պիլինմէմէքտէ տիր։

ՄԻՒԹԷՎԷՖՖԱ Սատըգ վէ Ֆէթհի պէյլէրին աիլէլէրինէ պին ղուրուշ պիր մաաշ թախսիսաթ պաղլանմըշ տըր։

ԳԱԼԳԱՆ ՍՈՒԼՀԸ.— Գու կիւնքի «Թանին»տէն. «Պուլկար բէճալը հիւքիւմէթին սէօզլէրինէ պագըլըրսա, Պուլքար տօղըս, մէզգիւր չէհրին խարիճի օլան սուլհըն զայէթ գըսա էօմիւրլի պիր նէվզատ օլտուղընա հիւքմ օլունապիլիր. Գիր գաչ կիւն էվվէլ պիր Բուս տիբլօմաթը օնըն անճագ իքի սէնէլիք պիր էօմրի օլաճաղընը սէօյլէյորտու. Բումանիա սապըգ Տախիլիյէ նազըրը Մ. Եօնէսքու իսէ պիր միւլագաթ էսնասընտա մէզգիւր սուլհըն անճագ պիր սէնէ էօմրի օլաճաղընը սէօյլէմիշ իտի. Տէնիլէպիլիր քի պու խուսուսթաքի միւթալէաթ զաթէն Ճէնուպի Արնավուտլուգ միւթէլէայաթ իթմիշ օլուպ, «Թանին» կազէթէսը պու հալի հիւքիւմէթին սիյասէթինէ մահսուս պիր ալամէթ օլարագ գէօսթէրմիշ, Թէէսսիւֆ պու կիւն կէօրիւլէն քէօթիւ հալ մէօթէտիլ իսէ, պու մէսէլէտէ պիրինճի վազիֆէ Բուլկարիստանըն ... պիր գաչ հաֆթայա նէթիճէլէնմէսի մէմուլ տիր։»

ԲՈՒՄ Բաթրիգխանէսինէ Անատօլուտաքի Բումլարըն զայրը միւսլիմ վէ Բումլարա գարշը իւթիւն պօլիթիգա աթաքլէօնէրիլէն րաբօրլար իւզէրինէ Բաթրիգին րիասէթի ալթընտա Սինօտ վէ Մուխթէլիթ Մէճլիսլէրի ագտ էտիլմէ խուսուսունտա հալէն պիր թէքլիֆ վէրիլմիշ իսէ, հիւքիւմէթէ էհէմմիյէթ թալէպ էթմէքթէ մէճպուր պուլունմուշ վէ Նիւ վէ Գրուսա մէթրօբօլիթլէրիլէ Բաթրիգխանէ գօրուսու քէնտիլէրինին տէվէթլէրինէ պիր հէյէթ Տախիլիյէ նազըրը Թալէաթ պէյին նէզտինէ կէօթիւրէրէք մէզգիւր Թագրիր Թէսլիմ էթմիշ տիր։

ԲՈՒՄԷԼԻ ԹԻՒՃՃԱՐԸ.— Գալգան ալէյհէթլէրինին էլինէ կէչէն մէմլէքէթլէրին թիւճճարլարը օլուպ, օրատաքի մալլարընը գարթալարագ Թիւրքիյայա հիճրէթ վէ Թէէսիւսը Թիճարէթ էթմէք խաթըրլարընտա 3 այա գատար վէ պիր թէֆտիշ մէխսուս օլմագ իւզրէ մալլարընտան նագլ էտէճէքլէրի էշյայի Թիւճճարիյէնին կէօմրիւք րէսմինտէն իստիսնասը իչիւն հիւքիւմէթէ պիր գանուն լայիհասը Թագթիմ էթմիշ կազէթէլէր եազըյորլար։ Գու գանունըն զէմանը նէշրինտէն էվվէլ Թէբօզիթօ պաթէն կէլմիշ օլան պու կիպի էշյայի Թիւճճարիյէ իչիւն կէօմրիւքճէ ալընան Թէբօզիթօլար սահիպլէրինէ իատէ օլունաճագ իմիշ։

ԻՆԹԻԽԱԲԱԹ.— Մէճլիսի Նազզարը Շիւքրի պէյին Ազիզիյէ Նազըրը Եարապը Նէճմէտտին Մօլլա պէյ վէ Անժէլօ Մազհիր վէ Իսմայիլ Մահիր էֆ.լէր Գարաթէզին իէնի՝ վէ Սուլթանիյէթ Հաճի Ավտուլլահ վէ Ավտուլլահ Ազմի Սատըգ վէ ալամէթ Միւֆթի Իպրահիմ էֆ.լէր Թէշքիլաթ մէխտու ինթիխապ օլունմուշ լար։

⁂ Իթթիհատ նամզէտլէրի Համիտ պէյ, Շէյխ Գէշիր, Գէքիր Գէշիր, Արթին, Թիւրքմէն Ահմէտ էֆ.լէր Համլէչէն միլլէթտէն ինթիխապ օլունմուշլար տըր։

ՍԸՐ ԷՏՈՒԱՐ ԿՐԷՅԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ. Ավամ գամարասընտա իրատ օլունան պիր սիւալէ Սըր Էտուարտ Կրէյ վէրտիկի ճէվապտա տէմիշ քի. «Կօմշու տէվլէթլէր իլէ պաշքա Թէմասթա պուլունան հիւքիւմէթլէր Օսմանլը Տէրսատէ էմիրլէրինէ ... Արմսթրօնկ վէ Վիքէրս Ֆապրիգալարընտա պիր իմթիյազ վէրմիշ տիր. պու պապտա էտա Թիւրքիէն մուգավէլէ Բարիզ Ալի իլէ Թէֆգիյա... օլան

գումբանիալար տարաֆընտան իրատ իտիլէն միւգարէրաթը խուսուսիյէ իլէ վիճտանէն Թէվգիֆ էթմէքլէ պուլունմագտայըզ։ Ինկիլթէրէ հիւքիւմէթի միւզաքէրաթա իշթիրաք իթմէմիշ տիր։» Տիքէր պիր սուալէ վէրտիկի ճէվապտա Եարպէյ Նազըրը, Ինկիլթէրէ հիւքիւմէթինին միւզաքէրաթա նէ իշթիրաք վէ նէ տէ օնլարը թասվիպ իթթիկինի սէօյլէմիշ տիր։ Մէզգուրանտան Մօրէլ պու կիպի մուգավէլէլէրին աղգընտան իթթիլա օլունմասը Ինկիլթէրէ հիւքիւմէթի Թարաֆընտան Թավսիյէ իտիլմէյի իտիլմէտիկինի սուալ իթթիկի զէման Սըր Էտուարտ Կրէյ տէմիշ քի, «Տիքէր տէվլէթլէրին Թէսլիհաթ մէսարիֆինի Թէզյիտ իթմէլէրի իչիւն պիթթարաֆ Թէշվիգաթտա պուլունմայօրըզ. Ֆագաթ տիքէր տէվլէթլէր քէնտի տրգալարըյլա պու կիպի մէսարիֆէ պուլունմազլարսա գարար վէրիլիրսէ տրբըրըլարըն Ինկիլիզ Ֆապրիգալարընտա Թէվարիւթ Թավսիյէն չիւպհէսիզ կէրի տուրմայըզ։»

ՆԱՄԶԷՏԼԻՔ ՄԷՐԱՍԻՄԻ.— Ահաալը Բիմայէ էօլլարը միւաթրի ուէմէմիւ Մ. Հիւկնէնին քիւչիւք քերիմէլէրի մատմազէլ Աննա Հիւկնէն իլէ Տէրսաատէ Թրամվայ վէ Եէլքէրէգ չիրքէթլէրի իլէ տիքէր գումբանիալար նէզտինտէ մուրախխաս իտարէ մէմուրլաղընը հայիզ պուլունան Մ. Բէյմօն Ֆէրիճին նամզէտլիքլէրինին իճրա գըլընտըղընը մէվլէւտար խապէր ալտըգ. Թարաֆէյնէ սաատէթ Թէմէննի էյլէրիզ։

ՇԷՀԸՐ ԷՄԻՆԻ ճիվարընտա Եէճիլ մաժալլէսինտէ Թրամվայ ճատտէսինտէ Շէյխ Բիզա պէյին խանէսինտէն տուն գիւճուր իշէն էանկընտա արգա Թարաֆընտաքի Թէքքէտէ պուլունան պիրտաքի Հիւսէյինի ազտէն նէզտինէ միսաֆիրէթէն կէլէն հէմշիրէսի Նէֆիսէ հանըմ եանըգ վէֆաթ իթմիշ տիր։

ՏԻՎԱՆԸ ՀԱՐԲԱ ՏԱՎԷԹ.— Սապըգ 5ինճի գօլ օրտու պինպաշըլարընտան Հ. Լաէյին Զիհնի էֆ. իլէ քաթիպլէրտէն Մէհմէտ Նագիֆ վէ Իպրահիմ էֆ.լէրին Հարպիյէ նէզարէթինէ միւթէչէքքիլ Տիվանը հարպին իճրա չիւպհէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունմըշ տըր։

ԱՏԱԼԱՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ.—«Օսմ. Լօյտ» Թիւրքիա իլէ Եունան արասընտա ատալար մէսէլէսինին Թէսվիյէսի իչիւն թէկլիֆ հուսուլէ մագսատէյլէ պէօյլէ պիր տէվլէթ Թարաֆընտան Թէվասսութ պուլունմաղըն միւքտէմէլ օլտուղընտան պահիս էտիյոր. Թարաֆէյնէ չիմտիլիք գատար հիչ պիր տէվլէթ Թարաֆընտան Գօպլէ Ալիյէ պէօյլէ պիր Թէքլիֆ պուլունմամըշ տըր։

ՍԹԱՆԳՕԼ լիմանը մէսէլէսի իչիւն Թէչէքքիւլ իտէն գօմիսիօն րաբօրընը Թանզիմ էթմիշ տիր։ Գու րաբօրտա Սթանգօլ րըխթըմլարըն Սէրայ Գըրնըղուն գատար Թէմտիտիւլէ Ղալաթա րըխթըմըն իսլահը Թէքլիֆ էտիլմէքտէ տիր։ Գու նոգթայի նազարտան էսասլը իչիւն, կէօմրիւքէն արգասընտաքի սագաղըն սահիլ զիհտէն Թէվսիի վէ օրտասը կէօմրիւքէ մալ էմպիլ ինշասը Թալէպ օլունմագտա տըր։ Էսկի Սթանգօլ կէօմրիւքինին էէրինէ 5 գաթլը էէնի պիր մազազա ինշասընա պաշլանաճագ տըր։ Մավունալար մէսէլէսի տէ հալլ օլունմըշ օլուպ, պու խուսուստա էէնի պիր նիզամնամէ Թանզիմ իտիլէճէք տիր։ Բաթրիգ եազըյլըպ հէնտիզ վէրիլմիշ տիր։

ՆԱՖԻԱ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷ ԳԱԲՈՒԼ ՍԱԱԹԼԱՐԸ.— Մազամը նէզարէթէ միւրաճաաթ էտէճէքլէր էրպապը մէսալիհ իլէ զիյարէթ արզուսընտա պուլունանլարըն զէվաթ Թիմսալպա պազար էրթէսի կիւնլէրի սաաթ զէվալի սաաթ 9.30տան ազշամ 6յա գատար վէ ճումա էրթէսի, սալը վէ բէնճշէնպէհ կիւնլէրի տէ էօյլէտէն սօնրա սաաթ 1տէն 3է գատար Նաֆիա նազըրը պաշա Թարաֆընտան գապուլ օլունաճագ վէ էվգաթը մուայյէնէ խարիճինտէ հիչ պիր միւրաճաաթ հիչ պիր քիմսէ գապուլ օլունամայաճագլարտըր, մուամէլաթը Նաֆիայա Թէէխիւրատէն վիգայէսինէ մաաթուֆ օլան գարարը վագըայա րէսիմէ իմէլէրի Նաֆիա նազըրը պաշա հազրէթլէրի երզաբը մէսալիհ վէ ահալիյէտան սաւրէթը մախսուսաէ րէճա էտիյօր։

ՃԱՆԱԳԳԱԼԷ—ԻԶՄԻՐ էէնի խաթթընը չէզմէք իւզրէ միւհէնտիսլէրին չէհրին իշէրիսինէ կիրտիքլէրի Զանտագալէտէն պիլտիրիլիյոր։

ԻԶՄԻՐ ԼԻՄԱՆԸ.— Իզմիր 5ինճի գօլ օրտու գօմանտանը՝ սօն մուհարէպէ զէմանընտա Իզմիր լիմանը միւտախալէ գօնըլան պիւթիւն Թօրբիլլէրին գալտըրըլմաղընը վարօր տէնիզ Թալարընա պիլտիրմիշ տիր։ Մամաֆիհ «Թէգգատ» վաբօրընըն պուլունտուղը էէրտէքի Թօրբիլլէր հէնուզ չըգարըլմամըշ օլուպ, պունլարըն տա գալտըրըլմասընա չալըշըլմագտա տըր։ Շու հալտէ վաբօրլարըն կէճէ

լիմանա կիրիպ չըգմալարընտաքի մէմնուիյէթ հէնուզ գալտըրըլմամըշ օլմագլա պէրապէր, վաբօրլար արթըգ քիւչիւք կէմիլէրին գըլավուզլուղունա միւրաճաաթ էթմէքսիզին կիրիպ չըգաճագլար տըր։ Ֆէներլէրին տէ եագընտա եագաք Սէյրը Սէֆային նաշ պիր մանիա գալմայաճաղը մէմուլ տըր։

ԽԱՐԻՃԻՑԷ նազըրը տազամ Նօրատունկեան էֆ. տուն Գօպլէ Ալիյէ Սատրազամ բաշայը զիյարէթ էթմիշ տիր։

ԳԱԶԱՅ ՍԻԼԱՀ.— Սթանպօլտան Կիրէսօնա օղրայան «Լոյտ» վաբօրընտան իւգէէլէ չըգարըլան էշյա մէյանընտա 3 սանտըգ չիւպհէլի կէօրիւնիւպ, աչըլընըզտա իչինտէ էսկի մօտէլ պէրապէր 46 կրա Թիւֆէնկի գուրշուն իթթէգինտէ միւթէճաասիրլէրը արանըլօր. Սիլահլար միւսատէրէ օլունմուշ տըր։

ԲՈՒՍԻԱ սէֆիրի Մ. տը Կիրս տուն Ավսթրիա վէ Ալէմանիա սէֆարէթլէրինէ կիտիպ սէֆիրլէրիլէ կէօրիւշմիշ տիր։

ԹԻՒՐՔԻԱ-ՍՐԲԻԱ.— Սըրպիա մուրախխասը տուն Գօպլէ Ալիյէ Օսմ. մուրախխասը Բէչիտ պէյլէ միւզաքէրէ իթմիշ տիր։ «Թանին» Սըրպ միւզաքէրաթընտա արթըգ Նիհայէթ պուլմուշ Նազարըլա պագըլըր վէ կէրիսէ գալան վուգուաթա տիր իմթիլաֆըն հալլի եագընլաշմըշ ազլը տէյիօր։ Շիմտիլիք գատար ճէրէյան իտէն միւզաքէրէ սաալիյէթինի Գէլկրատտա կէօթիւրէն Մ. Զուհաչիչ տուն չէհրիմիզէ ավտէթ իթմիշ վէ Սըրպիստան սաալիէնին հավի օլտուղը մատտէլէրտէ եարըլան ճիւզի թատիլաթ հազգընտա համիլ օլտուղը Թալիմաթընտամէյի մուրախխաս Մ. Սթէֆանօվիչէ Թէվտի էթմիշ տիր։ Մուրախխաս՝ քէնտի հիւքիւմէթինին նօգթայի նազարընը՝ Թէլաքգը իթթիկտէն սօնրա, պու խուսուսթա Թէվասսութան պուլունան Բուսիա մասլահաթկիւզարը Մ. Կիւլքէվիչին նէզտինէ կիտիպ, պիր միւտտէթ Թէսաթիւր էթմիշ տիր։ Սօնրա Մ. Կիւլքէվիչ էվվէլճէ Թէվասսութընա միւրաճաաթ էթթիկի Շուրայի Տէվլէթ րէիսի Խալիլ պէյի մազամընտա զիյարէթ էթմիշ պու պապտա միւզաքէրաթտա պուլունմուշ վէ պու խուսուստա Բէչիտ պէյ տէ հազըր պուլունմուշ տըր։ Սօնրա Մ. Կիւլքէվիչ Մ. Սթէֆանօվիչ վէ Բէչիտ պէյ Խարիճիյէ տաիրէսինտէ Թօփլանըպ Թաատիլ օլունան մատտէլէրի մէվզուպահս էթմիշլէր տիր։ Ահալիմիզին պու կիւն հազըրլանաճագ քէնճէ չէնպէհ կիւնիւ իմզալանաճաղընը «Բէյամ» եազըյօր։

ԹԻՒՐՔԻԱ-ՅՈՒՆԱՆ.—Աթինա Օսմ. սէֆիրի Ղալիպ Քէմալի պէյ Թիւրքիայունան մէմալիքի արասընտա սօն Թէպատիլաթը նազարը իթիպարա ալարագ էէնի Թասարլար իւզէրինէ Թէճարէթ իթիլաֆ իչիւն Եունան Խարիճիյէ նազըրըլա կէօրիւշմէք իւզրէ Գօպլէ Ալիյէ պիլտիրմիշ տիր։

ՕՍՄ. ԷՃԶԱՃԸԼԱՐԸՆԸՆ մուհաֆազաս հուգուգը իչիւն պունտան պէօյլէ Թէնիլպի Թէպաասընտան օլան էճզաճըլարըն Թիւրքիատա էճզախանէ աչմալարը իճրատ սէնտաթ էթմէլէրինէ միւսաատէ օլունմամասը Սըհհիյէ միւտիրիյէթինին Գօպլէ Ալիյէ իչար օլունմըշ տըր։

ԽԻՆԷ ԱՅՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ.— «Ֆրանսը Բրէսս»տէն.—Սթանպօլտան իչար օլունտուղընա կէօրէ, Ապտիւլ Համիտին սէրվէթը ազըլմըշ տըր: Միւչարիլէյհ իւթիրամըզըն վէ բէք զէնկին պիր էսնանը ինթիզար իսթիմալըն Պուլկարիյա պուլունմայօր։ Հէր նէ գատար մէճբուր օլտուղը խազինէ Թէէխիւր էտիլէ իսէ տէ, ասիլլէրին իլիրէմիչ օլմասընտան տօլայը էնսանիյէթ մուհաֆազա էտիյօր։

ԳՕՆԻԱ վիլայէթինէ Թապի Անթալիա սանճաղընըն վուսաթը Նազարը իթիպարա ալընարագ, միւսթագիլ սանճագլար միյանընտա իտխալ իտիլմէքինի «Թանին» եազըյօր։

ԳԸՇԼԸԳ
ԵԷՆԻ ՖԸՐՍԱԹԼԱՐ
ԳԱՐ ԳԻՒՆՃԷ ԳԱՏԱՐ
ԷՄՍԱԼԻ ԳԷՕՐԻՒԼՄԷՄԻՇ
ՈՒՃՈՒԶ ՍԱԹԸՇ
ԹԻՐԻՆԿ
ԳԱԼԱԹԱ
ՊԷՕՅԻՒՔ ԹԷՆԶԻԼԱԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸՆ կէչէն ճումա կիւնքի իճթիմաընտա վէրիլէն գարար մուճիպինճէ կէլէճէք ճումա կիւնիւ, Թաղ. վէ Կրօն. Ժողովլար ինթիխապ օլունաճագլար տըր։ Գունըն իչիւն Կրօն. Ժողովըն նամզէտ ճէտվէլինի Թէրթիպ իթմէք իւզրէ կէլէճէք բէնճշէնպէհ կիւնի Համազգամար ժողով Թօփլանաճագ տըր։

Գու տէֆա, Թիճարէթ ալէմինտէ պուլունան գէվաթտան Թաղ. Ժողովըն Թէշքիլ օլունմասը մուզտարիփ տիր։ Զիրա չիմտիլիք գատար օլան պիր չօգ Թէճրիպէլէր Նէթիճէ վէրմէմիշլէր տիր։

ԲԱԹՐԻԳ Ս. Բուսիա սէֆիրի Մ. տը Կիրսէ իատէի զիյարէթէ կիթմիշ տիր։ Սէֆիր բազար կիւնիւ Բաթրիգխանէյէ կիթմիշ իսէ տէ, Բաթրիգ Ս. իլէ միւլագաթ իտէմէմիշ իտի։

ՎԻԷՆՆԱՏԱ կէօզլէրի իւզէրինէ ամէլիյաթ իճրա իթթիրիլ Տէրսաատէ ավտէթ իտէն Տ. Հմայեակ Ս. չէհրը մէզգիւրտէ պուլունտուղը սըրատա Վարտանանց կիւնիւ Վիէննա Էրմէնի մաթպուաթընա գարշը վէրմիշ վէ Թէզմիլէ սագգար պուլունմըշ տըր։

Վիէննա Էրմէնի մատուռը պիր սէնէտէն պէրու Թէէսիս օլունմուշ օլուպ, պիր աթըրթմանըն իւսթ գաթընտա տըր։ Բաթրիգ Տ. Արիստակէս գահանայը ալթը 20) գուրուշ վէրիյորլար, քիլիսէնին քիրասը օլան 1200 գուրուշը տա Եօզղատլը Արմէնագ էֆ. Արսլանեան Թէէտիյէ իտիյոր։ Շիմտի Վիէննա էրմէնիլէրի, քիլիսէնին րէսմէն հիւքիւմէթճէ Թանըլմասընը չարթ գօշուլար։

Վիէննա Օսմանլը սէֆիրի Հիւսէյին Հիլմի բաշա, պիր գաչ տէֆա մէմուրը մախսուսըլա Տ. Հմայեակ Ս.ը տավէթ հազզընտան մալիւմաթ ալմըշ տըր։ Հմայեակ Ս., Տ. Արիստակէսին գահանայ իլէ սէֆիրը միւզարիլէյհ զիյարէթ էթմիշ, վէ միւլագաթ էսնասընտա Հիւսէյին Հիլմի բաշա չու սէօզլէրի սէօյլէմիշ տիր։ «Պէն Էրմէնի միլլէթինի չօգ սէվէրիմ, էրմէնիլէր օսմանլըլարընըն էն սատըգ ունսուրը տըր, պիր գաչ աֆվ Մահմուտ Շէվքէթ բաշայը, Թէվֆիգ բաշայը սէվէտիմ գի, Էրմէնիլէրի ... Գիզ նէ Էրմէնիլէրտէն այըրլըգ նէ տէ Էրմէնիլէր պիզտէն, Էրմէնիլէր պիզտէն արըլմազլար տըր քի Անատօլուտա նէ Էրմէնիլէր պագըլըրսա, մէզարլըգ տէ միւթէէսսիրէ ... կէօրէպիլիրսէ... Էրմէնիլէր հէօնէ... Էրմէնիլէր գալիր, էյլէ Թիւրքլէրին տէ էյնը չիւփհէսիզ Թէքլիֆ վար իտի»։

Հմայեակ Ս. սէֆիրէ պէյանը մէմնունիյէթ էյլէտիքտէն սօնրա, էնճամը ասամարէթինէ տախիլ, Էրմէնիլէր հազզընտա էհէմմիյէթլէ պուլունտուղը Թիւրքլէրին մալիւմ օլտուղը հալտէ Թիւրքլէրէ Թիւրքի իչիւն անլաշըլմասը միւսաատէ էտիլմէսինէ տէ Վիէննա պուլունան Տ. Արիստակէս Թէրճիւմէ վէրիլէն քէնտիսինէ միւրաճաատ Թէսպիթ կէօրմէքտէ լաղըմ կէլէն Թէսլիհաթը կէօսթէրմիշ, վէ մաալէ Էրմէնի քիլիսէսինէ Ավսթրիա հիւքիւմէթինին Թասարրուֆ Թալէպի էսասընտա Թէվէլլիւտ էտէն սուալի մէզգիւր պուլունան զատէ Թէլաքգի էթթիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Հմայեակ Ս. 10-15 կիւն գատար Էսկիշէհիրտէ գալաճագ վէ քիւչիւք Թէտավիլէրտէն սօնրա քէնտիլէրինէ կէլէճէք տիր։

ԷՐՄԷՆԻ ՄԷԳՐՈՒՍ ԻՆԹԻԽԱԲԱԹԸ ՎԷ ԷՐՄԷՆԻԼԷՐ.—Տուն Թէզքէրէ Ֆըրգասընտան Բաթրիգ Ս. նէզտինէ Թօփլանըպ, Դաշնակցութիւն վէքիլի իլէ կիւնտէն պէրու ինթիխապ իւթիրամ Թէքլիֆ իթմէք Թարաֆընտան պուլունուպ, համպա նամզէտ տէ կէօսթէրմիշլէր, պու տէֆա Դաշնակցութիւն նամզէտլէրինի իրայէ էյլէմիշլէր վէ պու հալ զիյատէ Թէֆէրրիւտ իթմէք պիր Ֆըրգա ագայիտինի թասավվուր էթթիկի Թէնպիհ օլունմուշ տըր, զիրա օնլար քէնտի նամզէտլէրինի ապլագ կէրի ալմըշլար վէ պու նամզէտլէր իթթիֆագ իթմիշլէր տիր։ Գու ինթիխապ իչիւն չիմտիլիք գատար Թաօգիրը Թէսպիթ վէ հէզարքէթ պու սօն սէրմէտէն Թէվէլլիւտ էտէմէզ տիր։

Դաշնակցութիւն ֆըրգասընտան ատաթը էֆքեարը միւսթէմլէքիֆ տիր։ Մէշրուլէթը նամզէտ օլմայանլար ինթիխապ իւթիրամ Թարաֆտարը տըր։ Գունլար իրա հալա ճէյմէրէ էնտան Թալէպ, Թէշքիլ տէ հէր հալտէ Ֆըրգալարըն Թէքլիֆ իսթիրազ իթմէք պէյան էտիլիյոր։

Բաթրիգ Ս. ֆըրգալար արասընտաքի իթթիֆագսըզլըգ Թարաֆընտան Թէյին պուլունան Թէշքիլաթըն ճերէյանընտան Թէլաքգի պուլունմուշ վէ ինթիխապ վէ

Թէրգիյէ ֆըրգասը քէօթիւ պիր լէհճէ սուլթանիյէթ Միւմթազ Շիւքրի պէյէ օյ էթմէլէրինէ, ինթիխապ մուհաֆազաքեարանին պիր իքի կիւն պէրու Թէէսսիւրլէրինի իֆատէ իթմիշ տիր։

Մուշտան ատալը պիր Թէլէկրաֆ չէքիլէրէք, ինթիխապ իւթիրամը իթմէք իւթիթէսինի իւթիրազ էյլէմիշ իսէ տէ, Բաթրիգխանէ Ֆըրգալար իլէ պիր միւզաքէրէ ինթիխապ իւթիրամըն գատարընտա մազլիւմ, քէնտիլէրինին տէ պունտա իչին Թաթպիգ էտէմէտիքլէրինի, իթթէհամ իթթիկինի Թարաֆէյնէ իշարէթ իթմիշ, Բաթրիգխանէ լազըմ կէլէն գարարը վէրէճէք վէ Նամզէտ կէօսթէրէճէք տիր։

ՊԷՇԻՔԹԱՇ մէթթաըը Սէտրագ էֆ. Շիշմանեան, կէչէն բազար կիւնիւ Թաղ. Խորհուրդը գարշը վուգու պուլունան Թէարրուզ իւթիրազ իթթիլինտէն սօլէ իլիշքինէ չիքայէթ էթմիշ իւթիրազ կէրի ալմըշ վէ հիւքիւմէթէ տախի պու հալ Թէպլիղի էյլէմիշ, մէթթաըը՝ տօղ իթիլմիշ վէ Թէէն պիր մէթթաըը իչիւն Թալիմաթ վէրիլմիշ տիր։ Հիւքիւմէթին իշպու հարաքէթի բէք մուվաֆըգ օլմամըշ, չալըշըլմայըլ Թագարիր վէ մէմնունիյէթ տիր։

ՎԱՆ Ֆրանսըզ վիս գօնսօլօսը Մ. Հանրի տը Սանֆօրթ, սէֆարէթ Թէրճիւմանլըգընտան Գալիպճեանց էֆ. իլէ տուն Բաթրիգ Ս.ը զիյարէթլէ աղըզ պիր միւլագաթ իճրա իթմիշ տիր։

ՍԱՄՍՈՆ միւթէպէրանընտան Բիւրատ Ճէմալ բաշա տուն Բաթրիգ Ս.ը զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

ՍՈՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ԳԱՐԱՏԱՂ ՀՈՒՏՈՒՏԸ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Վիէննա, 9 մարտ.— Մաթբուաթ հատիսէսինտէ իքի տէֆա Ավսթրիա մէվգըընա Գարատաղ տարաֆէրլարընտան չէքիլէն վէ կէրի բիւսկիւրթիւլէն «Նոյէ Ֆր. Բրէսէ» եազըյօր։ Մաթբուաթ մէվգըը Ավսթրիա Թօբրաղընտա պուլունըյօր։

— (Բէսմի) Մաթբուաթ հատիսէսինէ տայիր կէլէն մալիւմաթը միւթէմմիմ կէօրէ, տուն Եէնիգօյ հիւճումընտան էվվէլ Զինիա հէվալիսի րէիսի Մաթբուաթ կիտիպ, Եէնիգօյըն Ավսթրիա հուտուտընտա պուլունմասը հասէպիլէ պուրասընը Թէրք իթմէլէրինի Գարատաղլըլարտան Թալէպ էթմիշ տիր։ Գարատաղ զապիթի՝ քէնտիսինին Գարատաղ Թօբրաղընտա պուլունտուղընը պէյանլա պու Թալէպի րէտտ էթմիշ տիր։ Հէվալիսի մէզգիւրէ րէիսի օ զէման Ավսթրիա Թօբրաղընտա տվաէթէ Եէնիգօյա հիւճում էմրինի վէրմիշ տիր։

Չէթինէ, 9.— Մաթբուաթ հատիսէսինտէ իքի Գարատաղլը մագթուլ վէ իքիսի տա աղըր օլմագ իւզրէ 5 քիշի եարալանմըշ տըր։

Սէրայէվօ, 9.—Մաթբուաթ հատիսէսի հագգընտա Գարատաղ հէվալիսի րէիսի Զինիչ Գօտա հէվալիսի րէիսինէ պիր մէքթուպ կէօնտէրիպ պէյանը Թէէսսիւֆ իթմիշ վէ իչպու Թէէսսիւֆ իչին Թէէմինաթ պուլունմուշ տըր։

Լէնպէրկ, 9.— Գու կիւն ճինայէթ մահքէմէսինտէ կալիչիալը Գէնտասիւգ, օրթօտօքս բաբազլարը՝ Սանաովիչ վէ Հիւտիմա վէ հուգուգ Թալէպէսի Կօլտօրանըն մուհաքէմէլէրինէ պաշլանմըշ տըր։ Գունլար Կալիչիայը վէ եա անըն պիր գըսմընը Ավսթրիա հիւքիւմէթինտէն Թէֆրիգ իթմէք կիպի պէօյլէ պիր ճինայէթ Թէօհմէթիլէ միւթթէհիմ տիրլէր։

Սօֆիա, 9.— Հիւքիւմէթ՝ չիմտիլիք գատար ինթիխապտան 130 մէվգը Թէէմին իթթիկի կիպի, տահա պիր գաչ մէվգը էլտէ էտէպիլէճէք տիր։ Զըրաաթ Թարաֆտարլարը 50տէն զիյատէ վէ սօսիալիսթլար իսէ սայըլը 30 մէվգը գազանապիլէճէքլէր տիր։ Սօսիալիսթլէր մուլլէղ օլմուշլար տըր։

Վիէննա 9.— Սապըգ Բիւքրէշ Օսմ. սէֆիրի Թուրխան բաշա պուրայա կէլմիշ տիր։

ԽՈՒՆԱՆ ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷԳՐՈՒՍԱՆԸՆՏԱ

Աթինա 9.— Մէճլիսը Մէպուսանտա Խարիճիյէ նազըրը Մ. Սթրէյթ՝ Այա Սօֆիանըն ալըօզալընտան մազզէտ՝ իւթթիֆագլար իլէ էճնէպի վաբօրլարը արասընտաքի հատիսէլէրի մէն իթմէք վէ պէօյլէճէ պիր էճնէպի միւտախալէսինտէն սագընմագ օլտուղընը սէօյլէմիշ տիր։ Սօնրա նազըր՝ Եունան հիւքիւմէթիլէ Մ. Զօգրաֆօս արասընտա Թէլաթ օլըննան մուխապէրէյի Թէպլիղ իլէ Եպիրտէքի Եունան մէմուրլարընըն ալի Եպիր հիւքիւմէթինին խուտէրի օլմագտան Թուգրը պուլուտուղընը սէօյլէմիշ տիր։ Մ. Սթրէյթ՝ Աթինատաքի Ավսթրիա, Ի. Թալիա վէ Ալէման սէֆիրլէրինին Եունանա վէրտիքլէրի չիֆահի պիր նօթայը պիլտիրմիշ տիր, պունտա տէնիլիյօր քի,

Վալօնա պէյնէլմիլէլ գօմիսիօնը Արնավուտլուգտա մէզկէպ վէ լիսան հուգուգը միւթէպահիյէսինի թէմամէն թէէմին իտէր պիր գարար վէրմիշ տիր։ Սէֆիրլէր՝ Մ. Վէնիզէլօսա գարարլաչտըրըլան Թասհիհը հուտուտը մէրի ատա իթալէրինի, լաքին Գօրֆու գարշըսընտա Թասհիհը հուտուտը գապուլ իթմէտիքլէրինի իլավէ իթմիշլէր տիր։ Սէֆիրլէր սօնրա Թէէմին իթմիշլէր տիր քի, Եունանըն տիքէր միւթալէալարընը, պիլխասսա Ճէնուպի Արնավուտլուգըն Արնավուտ ժանտարմասընըն պիրլէչտիրիլմէսինի Արնավուտլուգ բէրէնսինէ Թավսիյէ իթէճէքլէր տիր։

Սէլանիկ, 9.— Ժէօն Թիւրք գոմիթէսի վէքիլլէրիլէ Եունան հիւքիւմէթի արասընտա վուգու պուլան էսասը պիր իթթիլաֆ գոմիթէնին Սէլանիկտէ մալիք օլտուղը էմվալը գայրը մէնգուլէնին իատէսի գարարլաշմըշ տըր։ Իատէ քէֆիլէթի եազընտա վուգու պուլաճագ տըր։

Լոնտրա, 9.— Ավամ գամարասընտա պաշ վէքիլ Մ. Ասքուիթ չէօյլէ պիլ տիրմիշ տիր. Ինկիլիզ արասընտա Իրլանտա մուխթարիյէթ գանունընըն իքինճի գրաաթընը Թէքլիֆ իթմիշ վէ պիր սուրէթը Թէսվիյէ պուլունմասընը չալըշըլմասընը սէօյլէմիշ տիր։ Հիւքիւմէթ՝ Իւլսթէր գօնթլուղը պու գանունտա պիր գաչ սէնէ իչին սէրպէսթ գալմալարը հագգընտա պիր գարար վէրմէյէ էֆքեարը Թէմայիւլ էթմիշ սէօյլէմիշ, Թէքլիֆլէրինէ եազըլը պիր չարթ օլտուղընը գապուլ իտիյօր։ Իրլանտանըն հէր պիր գօնթլուղը գանունըն մէրիյէթինէ էվվէլ պուրալարըն սէրպէսթ գալմամալը զանըն ատէ գարարլաշտըրըլմալը տըր։ Գանունըն իչին Իրլանտա բարլամէնթօսընըն իճթիմաընտան իթթիփարէն պիր միւտտէթ գալըր օլունտուղը տըր։ Մուխալիֆ Ֆըրգասը րէիսի Մ. Գօնար Լօ՝ պու Թէքլիֆին գապուլ օլունմագ օլտուղընը պէյան վէ պարլամէնթօնըն «Բէֆօրմատուերին» Ֆէսխինի Թալէպ իթմիշ տիր։ Նասիօնալիսթ Մ. Բէտմօնտ տէմիշ տիր քի, հիւքիւմէթին Թէքլիֆի րէտ օլունուրսա պիլա բէրվա Իւլսթարըն հարպէթմէ միւհիմ մէսէլէսինէ մուգավէմէթ իթմէլի իտի. Մ. Կէրսօն հիւքիւմէթին Թէքլիֆինի րէտ իթթիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Վիէննա, 9 մարտ.— Գալօնէ գայմագամ Էլմէր վէ պիր զապիթ «Ասքէրի» գալոնընտան Թէչէքքիւլ էթմիշ օլմուշլար տըր։

Բարիզ, 9.— Վարիտաթ իւզէրինէ վէրկի գոմիսիօնը Մ. Գայլօյին «Բանթ» վէրկիսինէ տայիր օլան էէնի Թէքլիֆլէրինի րէտտ էթմիշ տիր։

Տրաճ, 9.— Տուն «Գրինքս» Ֆրանսըզ վէ «Կլուչէսթըր» Ինկիլիզ գրուազէօրլէրի հարպիյէ իթթիկին կիտիպ պու կիւն տէ «Գուարթօ» Իթալեան գրուազէօրի հարպիյէ կէլմիշ։

Չէթինէ, 9.— Սգուբչինա Մէճլիսինէ Մաթբուաթ հուտուտը հատիսէսի հագգընտա պիր իսթիզահ պուլունմասը Թէքլիֆ իտիլէճէք վէ վէրիլմիշ տիր։ Իսթիզահնամէնին գրաաթը պիլա հատիսէ իճրա իտիլմիշ տիր։

ՖՕՍՔԱՕ

Ումումի աճէնթէլէր՝ ՎԻՏՄԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՍԸ, Չագմագճըլար Եօգուշու, Ճիւպուլ խան Նօ. 16—20, Սաղ Զէյմէ սօգագընտա։

ԻԽԹԱՐ.—Իւզէրինէ Կալմաճ իւթի րէթի պուլունան Ֆօսֆօ-Բամքօ գութուլարընը տա պիթինճէյէ գատար գապուլ իթմէլէրի էհալիյէ րէճա օլունուր. Իչինտէքի ֆաթիրէն այնը օլուպ, եալընըզ խամ տէյիլտիր տիր։

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ Կաթէչինին սիւվար օլտըղը Օսմանլըճ բօսթա — վաբօրը Աֆ. մարտըն 8 ինճի բազար կիւնիւ Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսաաաէթէ միւվասելէթ վէ մարտըն 10ընճը սալը կիւնի եօլլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 3տէ Միտիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամակիւսթա, Լարնագա, Լիմասօ Գըպըըզ վէ Սուրիա թարիգիլէ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասելէթ իտէճէք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Լիւթուֆիյէնին սիւվար օլտըղը Սուրիյէ բօսթա-վաբօրը մարտըն 12ընճի կիւնիւ Սուրիա խաթթընտան Տէրսաաաէթէ միւվասելէթ վէ մարտըն 14ինճի ճմ. էրթէսի կիւնիւ եօլլէնտէն սօնրա սաաթ ալաֆրանկա 4տէ Կէլիպօլը, Զանագ-Գալէ, Միտիլի, Իզմիր, Ռատօս, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իտէճէք տիր։

Վաբօրտա էլէքթրիք զըյասը պուլունտըղը կիպի, հէմշիրէ պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինտէքի չօրպալար ուսուլի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Գու պաղաչէ գիյատէ Թաֆսիլաթ իսթէյէնլէր Գալաթատա ըըհթըմ իւզէրինտէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ աճէնթէսի վէ Ստամպօլտա Վալտէ Սուլթան խանընտաքի չիւպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

ՀԱՐԳԻՑԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ՄԻՒՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

50 բարա էքմէք, 180 բարա սըղըր էթի, 180 բարա գուզու, 190 բարա էրքէք գարտան, 225 բարա էրքէք գարտան, 220 բարա Թէֆթիք քէչի, 109 բարա բիւլավըզ բիրինճ, 60 բարա Ինկիլիզ բիրինճի, 49 բարա Թազ, 40 բարա սօղան, 158 բարա սապօն, 50 բարա ֆասուլիա, 60 բարա նօհուտ, 60 բարա մէրճիմէք, 108 բարա չէքէր, 35 բարա բաթաթէս, 1160 բարա չայ, 186 բարա զէյթուն, 315 բարա զէյթուն եաղը, 40 բարա սիրքէ, 59 բարա կազ, 4 բարա հաթապ, 10 բարա քէօմիւր, 188 բարա մում, 39 բարա արփա, 19 բարա սաման, 88 բարա իւզիւմ, 55 բարա տուզ, 10 բարա գըլըմըշ քէքէք, 60 բարա պաքլավա։

Գասթէմօնիտէ պուլընտըղ վէ պուլընտըրըլաճագ գըթաթա 6 այ զարֆընտա մուզթազի ազլամը միւխտէլիֆէ մուայյէնէթ մէվզի միւնագասայա ուզ. պալատ հիզմէթլէրինտէ մուհարրէր փիյաթլար մահալլի Թալիպլէրինէ տիր. Թէնզիլաթ իճրասը իթմէք Թալիպ օլանլարըն Թէէմինաթ աքչէլէրինի միւսթահսէլ հէր կիւն զէվալտէն սօնրա Լէվազըմաթը ումումիյէ աատիրէսինին միւնագասաաթ գօմիսիօնընա վէ հա ինզարէ պէյանի գօլ օրտու իտարէ րիյասէթինէ վէ հալօտ մահալլի Գասթէմօնի իտարէսինէ միւրաճաաթլարը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.

— Սէյրը սէֆային մէրքէզ իտարէսինէ ալթմըշար հիւզ ղրուշ մաաշլը իքի քաթիպ վէ իւքէլէլէրինէ աէօրտէր հիւզ ղրուշ մաաշլը օն նէֆէր գաբու մէմուրը ալընաճագ տըր։

Շէրայթը աթիյէ ատիրէսինէ չուպաթըն էրմի ալթընճը չարշէնպիհ կիւնիւ զէվալի սաաթ ալթըտա պուլուղլամագ գատար Թալիպլէրին իմթիհանլարը գապուլ օլունաճագ տըր։

1.— Իմթիհան մէմլէր Սէյրը սէֆային իտարէսի միւտիրլիյէթի ումումիյէսինէ վէրիլիր։

2.— Իմթիհանտա մէմուրլար քիթապէթ վէ գաբու մէմուրլուղընտան հանկիսինէ Թալիպ օլունուղը զիքր իտիլէճէք տիր։

3.— Սահիպը իմթիհան էրմի եաշընտան աշաղը օլմամագ պէլ հալընտէ էֆ. գուն օլմայաճագ տըր։

4.— Թիճարէթէ Թալիպ օլանլար մէքթէպը ալիյէնին պիրինճիտէն, գաբու մէմուրլուղը իմթիհանլար լազըմ օլանլար մէքթէպինէ պուլընտըղլար տըր։

5.— Իմթիհանտա մէմուրէ չուլ վէսայիգին բազը լազըմ տըր։

Ա.— Նուֆուս Թէզքէրէսի։

Բ.— Ալը չէհատէթնամէսի։

Գ.— Պէրայէթ մազպաթասը (էվվէլճէ մէմուրիյէթտէ պուլունանլարտան մախսուս)։

Դ.— Մահալլէսինտէն հիւսնը հալ վարագասը մէնսուպ օլտուղը բօլիս մէրքէզի մէմուրիյէթինտէն միւսատտագ օլաճագ տըր։

6.— Շուպաթըն էրմի էքինճի բէնչշէնպիհ կիւնի միւսպէթիյէթ վոզը վէ մէրպութիյէթը Թէսդիգ օլունաճագ, էրմի սէքիզինճի ճումա կիւնի գապուլ էզզէմը սաաթ սօզաուգ պուլունտագ էվսաֆը մաթլուպէյի հայիզ օլանլարըն մուայէնէի Թըպպիյէլէրի իճրա, օլմայանլարըն էվրագը մէյտանլարը իատէ իտիլէճէք տիր։

7.— Ջէքը օլունան ճումա կիւնի պուլունտըղլարը սաաթ պիրտէ սահհիէլիվէրիլէն օլանլարըն միւամէլէզա իմթիհանլարը իճրա օլունաճագ տըր։

Իմթիհանտա էվրագըն թամ օլմասընտ, կէօսթէրիլէն սաաթլարըն կէչիրիլմէմէսինէ տիգգաթ իտիլմէսի մէրճու տըր։

Միւտիրը մէսուլ, ՏԱԿԻՕ ՎԱՐԺԱՊԷՏԵԱՆ

SOCIETÀ ITALIANA DI SERVIZI MARITTIMI
SOCIETÀ ANONIMA-SEDE IN ROMA
CAPITALE SOCIALE L.10000000-INTERAMENTE VERSATO

ՍՕՍԻԷԹԱ ԻԹԱԼԻԱՆԱ
ՍԷՐՎԻՑԻ ՄԱՐԻԹԻՄԻ

ԳԷՔԼԷՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Մարտ 8 բազար «Թօրինօ» Վէնէտիկ, Պրինտիզիտէն։

Մարտ 15 ճ. էրթէսի «Ռօմանիա» Անատօլուտան։

Մարտ 10 սալը «Սէրպիա» Վէնէտիքտէն։

Մարտ 7 ճմ. էր. «Վինչէնցօ Ֆլօրիօ» Սուլինա, Քէօսթէնճէ, Վառնա վէ Պուրկազտան։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԻՏԷՃԷՔ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Մարտ 9 բ. էրթէսի ազշամ ալաֆր. սաաթ 9տա «Թօրինօ» վաբօրը գարատան Ֆիլէթի, Բիրէ, Բաթրաս, Գօրֆու, Պրինտիզի, Վէնէտիկ (Թրիէսթէ)։ Պրինտիզի վէ Վէնէտիկտէ մէրքէզ, Ավրուպա իչիւն ալուպաթ գաթարլարընա թէսատիւֆ։ Գու վաբօր Գալաթա ըըհթըմընտան հարաքէթ իտէճէք տիր։

Մարտ 15 բազար ազշամ սաաթ 6տա «Ռօմանիա» վաբօրը գարատան Բիէրատլինի, Գալաթա ըըհթըմընտան Զանագ Գալէ, Սէլանիկ, Բիրէ, Բաթրաս, Գօրֆու, Սանթա-Գարանթա, Պրինտիզի, Պարի, Պարլէթթա, Անգօնա վէ Վէնէտիկէ։ Սուրիա վէ Մըսըր իչիւն էօնը վէ էմթաա գապուլ օլունըր։

Մարտ 11 չարշ. «Սէրպիա» վաբօրը, գարատան Բաթէրզօ. ազշամ սաաթ 6տէ Վառնա, Գօնսթանցա, Սուլինա։

Մարտ 4 բազար «Ֆլօրիօ» վաբօրը. գարատան Ռամփ, ազշամ սաաթ 6տա Զանագգալէ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրաս, Գօրֆու, Սանթի Գարանթա, Պրինտիզի, Պարի, Պարլէթթա, Անգօնա վէ Վէնէտիկէ։

Էլէքթրիգ զըյասը Թէսխիր, պիրինճի աէբէճէ իբգամէթ։

Տահա զիյատէ Թաֆսիլաթ ալմագ իչիւն գումբանիանըն Գալաթա ըըհթըմընտա մէրքէզ ըըհթըմ խանընտա ումումի աճէնթէլիկինէ վէ Ստամպօլտա Գազչէ Գարագուլընտա Լաթիֆ խանընտաքի N.1 աճէնթէլիկինէ վէ հա Պէյօղլունտա Թօզ Գօփարան ճատտէսինտէ նումերօ 10 աճէնթէլիկինէ. քէզա Պէյօղլունտա Սէնթ Անթուան աբարթըմանընտաքի էօլէթլար թաարէֆխանէսինէ վէ Վինէր Պանգ Ֆէրայն թաարէֆխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻՒՏԷՆ

100տէ 4 ֆայիզլի 1890 սէնէսի Օսմ. գօնսօլիտէ թահվիլաթընըն 1/14 Մարտ 1914տէ վատէսի խիթամ պուլան 48 նումերօլը գուբօնըլըն 1/14 Փէտր. քէշիտէսինտէ ամօրթի իտիլէն Թահվիլաթ պէտէլլէրինին Մարտ 1/14տէն իթիպարէն Գալաթատաքի Օսմ. պանգասը կիշէլէրինտէն բըլըրատանմաաաա հէր կիւն էօլլէնտէն էվվէլ սաաթ 10տան էօլլէնտէն սօնրա 2 1/2տա գատար վէ ճումա կիւնլէրի սաաթ 10տան էօլլէյէ գատար Թէէտիյէ օլընաճագը Թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլլէրինէ իլան օլունըր։

Մուբտազզամ պօրտօլարը պէրապէր իպրազ օլընաճագ ամօրթիլէրի իճրա գըլընմըշ Թահվիլաթ վէ գուբօնլար մուգապիլինտէ համիլինէ պիր մագպուզ վէրիլէճէք վէ պու մագպուզըն Թարիխը իթթիպարըն 5 կիւն սօնրա վուգու պուլաճագ Թէէտիյէ մուամէլէսի էսնասընտա Գալաթատաքի Օսմ. Պանգասը վէզնէսինէ իպրազը լազըմ կէլէճէք տիր։ 7—6

§ 100տէ 6 ֆայիզլի 3 միլիօն Լ. Օ. լիք 1912 սէնէսի Օսմ. խազինէ Թահվիլաթընըն 1914 Մարտ 1/14տէ վատէսի խիթամ պուլան ամօրթի վէ ֆայիզին 3 նումերօլը գուբօն Գալաթատաքի Օսմ. Պանգասը կիշէլէրինտէ 4. 10. 3/4 Լ. Օ. մուգապիլինտէ Թէէտիյէ օլընաճագը Թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլլէրինէ իլան օլունըր։

Մուբտազզամ պօրտօլարը պէրապէր իպրազ իտիլէճէք գուբօնլար մուգապիլինտէ համիլլէրէ պիր մագպուզ վէրիլէճէք վէ մէզքիւր մագպուզըն Թարիխը իթթիպարըն 5 կիւն սօնրա վուգու պուլաճագ Թէէտիյէ մուամէլէսի էսնասընտա, Գալաթատաքի Պանգը Օսմանի վէզնէսինէ իպրազը լազըմ կէլէճէք տիր։ 10—6

ՄԱԼԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Գօզլը վէ Քիլիմլի մէվգիլէրինտէ պուլընան 150 Թօն խուրտա Թէմուր վէ լօգօմօթիֆլէր իլէ պիր Թօն գատար բիրինչ խուրտասընըն 17 չուպաթ 329 Թարիխինտէն իթիպարէն պիր այ միւտտէթլէ միւզայէտէյէ չըգարըլտըղը Զօնկուլտագ գայմագամլըղընտան պիլտիրիլմիշ օլմաղլա էլխալը մէզքիւրէյի իշթիրայա Թալիպ օլանլարըն հիւզտէ 10 աէրպիյէ աքչէսինի միւսթասհիպէն մահալլինէ միւրաճաաթլարը լիւզումը իլան օլունըր։ 5—3

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն.
Իհթիյաթ աքչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի ՎԻԷՆՆԱտա տըր.
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւպէսի ԳԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆԳՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ պըրճա չիւպէլէրի վարտըր)։

ՍԱՅԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Աքրամ, Օսսիկ, Պիէլից-Պիէլա, Գօզլէն, Պրիւն, Բէչթա, Պիւավէյս, Ջէրնովից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրագ, Իննսպրիւք, Քարլսպատ, Քլամէնֆուրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլզին, Բրակ, Բրոսնից, Բրզտիլ, Սէն-Բօլթըն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէչէն, Վիլտա վէ Նէօսթատտ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլէլաթը իճրա իտէր։ Գիլիտտա հուսուսը ճարի իւզէրինէ, վէ Թահվիլաթ իլէ սէնէտաթը Թիւճճարիյէ Քէֆալէթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԻՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին վուքուաթը չէքլէր, իթիպար մէքթուպլարը վէ թէլգրաֆլըր իշտէ եա էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէ պէտէլէրինէ Թէէտիյէ իտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը ԽԻՒՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խզանէ սանտըգը բախխաս էրմէնիկ, պու ՍԱՆՏԸԳՆ աղզարի 50 ղրշ. ալթըտա աքչէ վէ հա 100 տէ 3 ֆայիզ գապուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միւճէտտէտէն էտիլէն ՍԱՖԷՍ ՏԷՄԻՐ ԳԱՍԱԼԱՐ ՔԻՐԱՅԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գաթըլար գայէթ մահֆուզ պուլունտուղը վէ Գէլէմէթ մուհաֆազասը պու լիւզումլու Թէմինաթը գապուլ էթմէքտէ տիր։

ՏՈՒՑԹՈՒՆԸ ՔԻՄՈՒՄԻՑԷՏԷՆ

Տուցթունը միւպաշիրլէր միւվահհիտ Թահվիլաթընըն 21 նօմէրօլը գուբօնընըն 1/14 մարթ 1914 Թարիխինտէն իթիպարէն հիւզտէ 2 ֆայիզ իթա օլունաճագը վէ Թահվիլաթը մէզքիւրէ ֆայիզլէրինին էմրը Թէէտիյէսի գուբօնըն իւզէրինտէ մուհարրէր պուլունան պիլտաճըն քէտֆէսինտէ 31/13 աղօսթօս 1914 Թարիխինէ գատար իւֆա օլունաճաղը վէ պու միւտտէթին ինգըզասընտան սօնրա իւլընտէ Տէրսաաաէթտէ Թէէտիյէ իտիլէճէքի Տուցթունը Ումումիյէի Օսմանիյէ մէճլիսը իտարէսի ճանիպինտէն ումումա իլան օլունըր։ 10—6

ՍԹԱՆԳՕԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻ ՏԷՖԹԷՐԸ ԽԱԳԱՆԻ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Ֆաթմա վէ Այիչէ հանըմլարըն իսթիգրազ էտիլ ... մուգապիլինտէ ԲԷԹԷՎ պէյ էօհտէսինէ վէրիլէն վէ քէզալիկ ... պուլունան Ագսարայ-Եէվլէրընտա Ջագըր տաղ մահալլէսինտէ Տավուտ բաշա խանի ... քէլէսի սօգաղընտա միւքէրրէր 29 նումէրօլը վէ չէհրի 300 ղրշ. իճարա միւ Թէհամմիլ 8 օտա վէ 2 սոֆա վէ միւչթէմիլաթը սաիրէյի հավի վէ 207 զրա մէզաարը արտա իւզէրինէ մէյտանի մէվզի խանէ Թէվլիյէթ ... էքսէրիւն սալիյէ իճրա գըլընան միւզայէտէսինտէ 28 պին ղրշ. տա Թալիպի էօհտէսինտէ Թէզարրութ իտէրէք 3 չուպաթ 329 Թարիխինտէ իհալէի էվվէլիյէսի իճրա գըլընմըշ վէ մարթըն 3ինճի կիւնիւ իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգառրէր պուլընմըշ օլմաղլա հիւզտէ 5 զամմ իլէ Թալիպ օլանլարըն գըյմէթը մուխամմինէսի օլան 35 պին ղրշ.ըն հիւզտէ օնը նիսպէթինտէ բէյ աքչէսինի միւսթասհիպէն Սթանպօլ վիլայէթի Տէֆթէրը Խագանի իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։ 2—2

ՍԹԱՆԳՕԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻ ՏԷՖԹԷՐԸ ԽԱԳԱՆԻՍԻՆՏԷՆ.— Շէվքէթ պէյին իսթիգրազ էտիլէն 600 լիրայը Օսմանի մուգապիլինտէ Կիւլ Ասաֆ հանըմ էօհտէսինէ վէքալէթը աէվրիյէ իլէ վէրիլէն Բէյքոզ մէֆրուզ պուլընան Ֆազըլ բաշա ճիվարընտա Ավճըլար մահալլէսինտէ Բէյքոզ ճատտէսինտէ միւքէրրէր 49 նումէրօլը վէ չէհրի 648 ղրշ. իճարա միւ Թէհամմիլ 9 օտա վէ 3 սուֆա վէ միւչթէմիլաթը սաիրէյի հավի վէ 273 զրա մէզաարը արտա իւզէրինէ մէյտանի մէվզի պիր պապ խանէ Թէվլիյէթ աէյն ... Թալիպի միւզայէտէսինտէ 63 պին ղրշ. տա Թալիպի էօհտէսինտէ Թէզարրութ իտէրէք 19 չուպաթ 329 Թարիխինտէ իհալէի էվվէլիյէսի իճրա գըլընմըշ վէ մարթըն 13ինճի կիւնիւ իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգառրէր պուլընմըշ օլմաղլա հիւզտէ 5 զամմ իլէ Թալիպ օլանլարըն գըյմէթը մուխամմինէսի օլան 130,000 ղրշ.ըն հիւզտէ օնը նիսպէթինտէ բէյ աքչէսինի միւսթասհիպէն Սթանպօլ վիլայէթի Տէֆթէրը Խագանի իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։ 2—1

ՊՕՄՕՆԹԻ ՎԷ ՆԷՔԹԱՐ ԳԻՐԱՍԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Գրասըրի Պօմօնթի-Նէքթար մաւթաշ չիրքէթի գէկտ. 10/23 մէնիթիպարէն Միւնիխտէ ինզար իտիլմիշ վէ

ՏՕՔԷԼ-ԳԻՐԱՍԸ

նամըլըղ Թէվարմ իտիլէն վէ պիլխասսա գայիթ վէ զանըղըգ էյիւսա չայէնը Թավսիյէ օլան պիրայը մէվզի ֆիրաւխայ Թա վազ իթայիքինի էհալիյի միւհթէրէմէ պիլէ կըլինէ ճէնպը Թիւր իտէր։

ՑԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ՍԻՒՏԼԷՐ ՀԱԳԳԸՆՏԱ

Հէվայիճը զարուրիյէտէն օլան վէ ալէլ խուսուս մէրզա վէ աթֆալըն իհտիյաճը ղըտասը պուլունան սիւտլէրին Թէնէքէ, չինգօ վէ հա պաղըր կիւմիւմ կիպի զարարլը մահալլաթտա սաթըլըմասը հըֆզըսսըհհէ նօգթայի նազարընտան ղայրը ճայիզ իտէտէ, աէֆաթէն մէնի մուվաֆըգ օլամայաճաղընտան եանըֆա պիր սէնէ մէհլէթ իթասը վէ միւտտէթին ինգըզասընտա հէր հալտէ Թէմիզ վէ աղըզլարը գափալը օլմագ չարթիլէ մախսուսլարընտա կէրէք պաղըր կիւմիւմ վէ կէրէք սաիր հէր նէ վէսայիթէ նազլ իտիլիրսէ իտիլսին ,սըհհիէլը ուսուլի մուհաֆազայէ մուխալիֆ մահալլաթտա սաթըլմասը սաաթլըմասը սաթըլըմագ սիւտլէրին Թէմիզ վէ աղըզլարը գափալը չիշէլէր աէրաէնինէ սաթըլըմասը, աէքսը հալտէ սաթըլըմասը պիր սատէլէ աէմպըր զըմնէ իտիլէճէք վէ պիր սէնէ գադար ամալը վէ էհալիյէ ղամֆէթէլէ ինթիշարը իլան էտէր։ 19 մարտ 329 Թարիխինտէ կէզէթէլէրը իլան իտիլմիշտիր. մէհիլը մէզգպուր մահալլաթը աէքսթրախտա մէզգուր Թալիմաթնամէ ահքամընա ըթաաթ օլունմասը մէզքիւրէ էտիլմէսի հիւքիւմը Թէսհիլ մահալլատա պիրլէ իտիլէյէն սիւտլէրի Թէսլիմ իտէճէքլէրի իլան օլունըր։ 18—15

§ Թաթիւլ Գօրտուն ճատտէսինին 15 մէթրօ օլարագ Թէվսի իտիլէճէկին Թէն օլալը մէզքիւր ճատտէտէ քէային իւզէրինտէքի ասքէրիյէնին խիւզլիսին գարքըն Թայթըլ քարթէք իւրիզամէթէ Թէվսիգին էնինտէն իճրայը պէրմուճիպ քէշֆ մէշիլէ 20 ղրուշ հատտը քետռալիէն ալթըրմըշ պին էսկի ղըրուշ էսկի ալթը սանթիմ պէտէլ իլէ միւնագասայա վազ իտիլէրէք մարթըն 12ինճի կիւնլէրի իհալէյի գատարի 17ինճի կիւնի իճրասը մուգառրէր պուլունտըղընտան Թալիպ օլանլարըն հիւզտէ օն նիսպէթինտէ աէմինաթ աքչէսինի միւսթասհիպէն հէր կիւն պազար էրթէսի վէ պէրշէնպէ կիւնլէրի Շէհր էմանէթի Լէվազըմ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 2—2

§ Գալաթատա հէմամ խալեն Գօրտուն խանընտա գալի վէ քամ վէ գամէ վէ ճամէքճան վէ սաիր խուսուսաթը հալըն 26ինճը չարշէնպիհ վէ 27ինճի բէնչշէնպիհ կիւնիւ զէվալի սաաթ 12տէն աէօրտէ գատար Գալաթատա Վօյվօտա ճատտէսինտէ Համամ սօգաղընտա իլքատա պէյ միւզայէտէ Թաքսիմ իճրա իտիլէճէկինտէն մէզքիւր խուսուսլարը իշթիրա էյլէյէճէկլէրին վէ միւզայէտէյէ աէնճուման էտիլմէսը տէմինաթ աքչէլէրիլէ պէրապէր միւզայէտէ մահալլինէ վէ Շէհր էմանէթի Լէվազըմ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։ 2—1

§ Իւչ խիւզ օթուզ սէնէսի զարֆընտա ինչաաթ վէ Թամիրաթտա իսթիմալ օլունմագ իւզրէ 2000 մէթրօ մահլիսէ կրանիթ գալտըրըմ Թաշը մէվզի միւնագասայա վազ իտիլմիշ վէ մարթըն 11ինճի սալը կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէսի վէ 15ինճի կիւնիւ իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգառրէր պուլունմուշ օլտուղընտան Թալիպ օլանլարըն 60 լիրա աէմինաթ աքչէսինի միւսթասհիպէն հէր կիւն պազար էրթէսի վէ պէրշէնպէ կիւնլէրի Շէհր էմանէթի Լէվազըմ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 2—1

§ Եօրղաքի չարշէնպիհ կիւնիւ քէմիրէթէ ումումիյէ Պէլէտիյէնին իճթիմաը մուգառրէր օլտուղընտան մէճլիսը ումումի աէզալարընըն աճզի կիւնը մէզքիւրտէ դաիրէի մէզքիւրէտէ հազըր պուլունմալարը իլան օլունըր։

ՕՍՄ. ԹԻՃԱՐԷԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱՆ

Էմլաք սահիպլէրի իչիւն գայէթ էհէմմիյէթլի

Օսմ. Թիճարէթ պանգասը (Էրմէնի պանգասը) էմլաք սահիպլէրինէ զօլայլըգ օլմագ իւզրէ, էպնիյէ քիրաճըլարընտա տէր աէմիւէքի մուամէլէյը իւֆա իւչիւն պիր չիւպէ մախսուսէ Թէէսիս իթմիշ տիր։

1.— Էմլաք ու էպնիյէյի քիրաճըլար վէրիր վէ էմլաք ու էպնիյէ սահիպի հըսապընա օնլարըն քիրալարընը Թահսիլ իտէր։

2.— Քիրաճը իլէ զուհուրա կէլէն հէր նէվ միւնազէլաթը հալլ իտէր. մէճլիսը Թահսիլ օլունամայան քիրալար, քիրաճըյը Թախլիյէ վէ սաիր մէսէլէլէր. հէմ պէ հանէթտէ քիրաճըլար հագգընտա իստիխպարաթ Թալիյէ իճրաատէ իչիւն հէր նէվ Թէֆթիշաթ աէրէտտէտ իտէր։

3.— Էմլաք սահիպինէ էմլաքընըն աէնէվի քիրասընա մուգապիլ իւֆայէ պուլընան աէմինաթ պուլընըր։

4.— Պանգատան պուլընտըրըլան միւպալիղ նիսպէթինտէ էմլաք սահիպինէ 100տէ 4 ֆայիզ Թէէտիյէ իտէր։

5.— Գունտուրման մասարաֆ, պանգա քիրալարըն Թէմամէն Թահսիլինի Թէէմին էյլէր։

Տահա զիյատէ Թաֆսիլաթ ալմագ իւզրէ Օսմանլը Թիճարէթ Պանգասընըն Սթանպօլտա Գաթըրճը Օղլու խանընտաքի մէրքէզինէ միւրաճաաթ օլունա։

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏԸՂԸ ՄՈՒԶԷՎԱՀԷՐԱԹ ՎԱԹԸՇԸ

Մուամէլէնօ.սը Թարիխը իգրազ Լէհինին ճինս վէ նէվիլէ էվսաֆը սաիրէսի

25908	2	մարթ	327	1 բօղա պրօչ, 1 չիֆթ բօղա քիւբէ 1 բընչիւն հօրուան, 4 տիրհէմ ալթուն, 4 բարչա կիւմիւչ. (Մահմուտ Էլէնի)
25915	2	»	»	1 չիֆթ բօղա գուլ քիւբէ. (Մէհմէտ Վահրամէր)
25927	2	»	»	1 չիֆթ գօլ տիւյմէսի, 1 ալթուն գօրտան. (Խալիլ պէյ)
25931	2	»	»	1 բըրլանթա խիւզմէ, 2 ալթուն սաաթ, 1 քէօսթէք. (Մէհմէտ պէյ)
25937	2	»	»	6 մէրճան Թէսպիհ. (Իսմայիլ Հագգը Էֆ.)
25944	2	»	»	1 չիֆթ ալթուն պիլէզիք 48 տիրհէմ. (Սիւնպիւլ հանըմ)
25945	2	»	»	1 կիւմիւչ գըյըն 125 տիրհէմ. (Մէհմէտ Թաֆիֆ պէյ)
25948	2	»	»	1 բօղա գօրմէլը պրօչ, 1 չիֆթ քիւբէ, 1 եիւզիւկ. (Էմինէ Սաատէթ հանըմ)
25953	2	»	»	1 ալթուն սաաթ մա գօրտան 12 տիր. (Այիչէ Մէհմուտէ հնմ.)
25956	3	»	»	1 բօղա պրօչ, 2 իինէ, 4 խիւզմէ. (Գրիգոր Փափազեան)
25959	3	»	»	1 բօղա պիլէզիք. (Ֆախրիյէ հանըմ)
25965	3	»	»	1 ալթուն քէօսթէք. (Մուսթաֆա Էնվէր պէյ)
25967	3	»	»	7 էլմասլը խիւզմէ, 2 չիֆթ քիւբէ, 1 պրօչ, 1 գօլ տիւյմէսի վէ սաիրէ. (Խատիճէ Մուխլիսէ հանըմ)
25969	3	»	»	1 ալթուն սաաթ, 2 գօրտան. (Մահմուտ Վասօ)
25982	3	»	»	1 բօղա պրօչ. (Նազիմէ հանըմ)
25988	3	»	»	1 բըրլանթա իինէ. (Ֆաթմա Իգլիմա հանըմ)
25994	3	»	»	1 բօղա պրօչ 2 Թաղ հօրուան. (Սիւլէյման պէյ)
25995	3	»	»	1 բօղա պիլէզիք, 1 խիւզմէ, 1 ալթուն սաաթըլ պիլէզիք. (Մուհիպ պէյ)
26016	5	»	»	1 չիֆթ բօղա քիւբէ. (Էմին էֆ.)
26030	5	»	»	1 չիֆթ բօղա քիւբէ. (Մէհմէտ Ալաէտտին պէյ)
26042	5	»	»	1 չիֆթ բօղա քիւբէ. (Նուրի պէյ)
26052	6	»	»	1 բըրլանթա բընտօլը խիւզմէ. (Մահմուտ Վէրտինի)
26075	7	»	»	2 բօղա իինէ, 1 ալթուն գօրտան 23 տիր. (Մուսթաֆա էֆ.)
26084	7	»	»	15 ալթուն պիլէզիք 47 տիրհէմ. (Հասան պէյ)
26092	7	»	»	26 տիրհէմ կիւմիւչ. (Զէօհրա հանըմ)
26101	8	»	»	1 ալթուն էլմասլը սաաթ, 1 բօղա էլլան խիւզմէ. (Միսլը Նէգմա հանըմ)
26111	8	»	»	1 բօղա պիլէզիք. (Թէրմինալ հանըմ)
26121	8	»	»	1 բըրլանթա պիլէզիք, 1 այ պրօչ վէ սաիրէ. (Էպրու հանըմ)
26151	9	»	»	1 բօղա այ իինէ. (Էօմէր Ֆարուգ պէյ)
26164	9	»	»	350 տիրհէմ կիւմիւչ. (Խատիճէ հանըմ)
26177	9	»	»	3 բօղա խիւզմէ. (Մէհմէտ Զըյա պէյ)
26211	10	»	»	1 բըրլանթա մէտալեօն, 1 չիֆթ զիւմրիւտ քիւբէ, 1 ալթուն կէրտանլըգ վէ սաիրէ. (Մէհմէտ Արիֆ պէյ)
26270	13	»	»	1 չիֆթ բօղա քիւբէ. (Լութֆիյէ հանըմ)
26274	13	»	»	32 տիրհէմ կիւմիւչ. (Մէհմէտ Հագգը էֆ.)
26275	13	»	»	3 բօղա խիւզմէ, 1 1/2 լիրալըգ Օսմանի 1 կիւմիւչ սաաթ վէ սաիրէ. (Ալի պէյ)
26319	15	»	»	1 չիֆթ բօղա քիւբէ. (Սահիէ հանըմ)
26322	15	»	»	1 էլմասլը սաաթ մա գօրտան. (Օսման պէյ)
26330	15	»	»	1 բօղա պրօչ, 1 բըրլանթա պիլէզիք, 1 բըրլանթա խիւզմէ վէ սաիրէ. (Ֆաթմա Նաճմիյէ հանըմ)
26349	16	»	»	1 բըրլանթա կիւլ խիւզմէ օրթասը հազուր. (Հայրիյէ հնմ.)
26352	16	»	»	1 չիֆթ բօղա քիւբէ. (Լազարի էֆ.)
26364	16	»	»	2 ալթուն սաաթ, 1 գօրտան, 14 բարչա կիւմիւչ. (Հաֆըզէ Ֆաթմա հանըմ)
26369	16	»	»	1 չիֆթ բօղա քիւբէ, 1 կիւլ խիւզմէ. (Ճէմալ պէյ)
26379	16	»	»	1 ալթ. սաաթ մա գօր. 37 տիր. (Ֆաթմա Սաիյէ հանըմ)
26379	17	»	»	100 տիրհէմ կիւմիւչ. (Թէրթէվ պէյ)
26381	17	»	»	1 բօղա գուլ իինէ. (Մէհմէտ Քէմալէտտին պէյ)

(Տէվամը)

Եօգարըտա ասլարը խազըր օլան քըմսէլէր Էմնիյէթ Սանտըղընտան ալտըգլարը միւպալիղի վատէսինտէ վէրմէմիշլէրինէ մէպնի քէնտիլէրինէ աէպլիղաթ իճրա կիւնընտէն իթիպարէն միւտտէթը մուայյէնէ պիր զարֆընտա ասլարընը Թէէտիյէ իլէ սէնէտլէրինի Թէճտիտ օլունմաղլարընտան, Թարիխը իլանտան պաշլայարագ ՕՆ ՊԷՇ ԿԻՒՆԷ գատար Սանտըգ իտարէսինէ կէլուպ մուամէլէլէրինի Թէճտիտ իթմէլէրի իլան օլունըր։ 11 չուպաթ 329

ՏԷՕՑՉԷ ՕՐԻԱՆԹ ՊԱՆԳ Ա. Կ.

ԱԼՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Տրէզտընէր Պանգ, Ա. Շաֆհաուզէնշէր Պանգ Ֆէրայն վէ Նացիօնալ Պանգ Ֆիւր Տէօյչլանտ թարաֆընտան սուչէաէ

ՄԷՐՔԷԶԻ ՊԷՐԼԻՆ

Շիւպէլէր.— Համպուրկ, Սթանպօլ, Գրուսա, Մէրսին, Ատանա, Տէտէ Աղաճ, Էտիրնէ, Հալէպ, Իսքէնտէրիյէ, Գահիրէ, Մանսուրա, Մինիէ, Թանթա, Պէնի Սուէֆ, վէ Տամանհուրտա։

Գալաթատա Վօյվօտա սօգաղընտա Ցագօրեան խան։

Սթանպօլտա Օրօզտի Պաղ գարշըսընտա Չէրմանիա խան։

Էմթաա ըըհթըմը.— Սիրքէճի Քէօբրիւլի խան, Սթանպօլ։

Պէյօղլընտա ճատտէի քէպիրտէ Եանի պիրախումանէսի գարշըսընտա նօ. 407։

Գադըքէօյինտէ վաբօր իսքէլէսի գարշըսընտա։

Գըշըն սաաթլարը 9.30տան 4է գատար. ճումա կիւնլէրի 9.30տան 1է գատար։

ԹԱՍԱՐՐՈՒՖ ՍԱՆՏԸՂԸ

Տէօյչ Օրիանթ Պանգ 100տէ 3 պուչուգ ֆայիզլէ Թէվտի իտիլէն բարալարը գապուլ իտէր։

200 ատէտ լիրայի օսմանիյէտէն աշաղը օլան մէպալիղ իսթէնիլտիկի վաղթ վէրիլէպիլիր։

Եօգարըտա զիքր օլընան միգտարըն ֆէվգինտէ օլան մէպալիղ իչիւն աթիտէ կէօսթէրիլէն միւտտէթլէրէ արզըգ իթմէլի տիր։

1000 լիրայա գատար օլան մէպալիղ իչիւն 3 կիւն էվվէլ։

1000 լիրայը միւթէճավիզ մէպալիղ իչիւն աշըրը 30 կիւն էվվէլ միւրաճաաթ լազըմ տըր։

ԳՕՐՍԱ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ

Տէօյչ Օրիանթ Պանգ Սթանպօլ վէ էճնէպի բօրսալարընտա իւզէրինէ հէր նէվի էսհամ վէ Թահվիլաթ ալըմ ու իթասընտա միւնասիպ շարթլարլա իշթիղալ իտէր։

Պանգ վատէլիթասընտա իշթիրա իտիլէն էսհամ վէ Թահվիլաթ իչիւն պիր սէնէ զարֆընտա հագգը միւհաֆազա Թալէպ օլունմազ։

Մէզքիւր պանգա Մըսըր Գրէտի Ֆօնսիյէսի, Եունան Նացիօնալ պանգասընըն վէ սաիր Թահվիլաթըն վուգուալը մէչհուլ ամօրթիսման գարարլարընը գօրսը սիկուրթա իտէր։

Շէրայթը միւթէդավիլէ դայիրէսինտէ Սթանպօլ իտարէխանէսինտէ էմնիյէթլի սէյֆլէր գապուլ պուլընտուրմագտա տըր։

ՔՈՒՆԱՐՏ ԼԱՅՆ — CUNARD LEIN

ԷՆ ՊԻՕՅԻՒՔ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

4 1/2 ԿԻՒՆՏԷՆ ԼԻՎԷՐՓՕՒԼՏԱՆ ՆԻՒ-ԵՕՐՔԱ 4 1/2

Սթանպօլտան հարաքէթ Թրիէսթէ-Նիւ Եօրգա, Նաբօլի-Նիւ Եօրգա, Նաբօլի-Պօէնօս Այրէս, Մարսիլիա-Պօէնօս Այրէս։

Դայէթ էհվէն չարթլարլա Ամէրիգայա (Հավանա), Գանատա, Աւսթրալիա վէ տիւնեանըն հէր Թարաֆընա էօլճըլըգ։

Մէզքիւր գումբանիանըն վաբօրլարըղլաթէ ճէպէլէ օլուպ ղալէսի գայէթ պէլ հըզլը բէք սիւրէթլի տիր։ Հէրսի ալէ էլէգթրիգլէ Թէնվիր իտիլմիչ օլուպ, Թէմիզլիք հավայա մախսուս ալէթլէ վէ Թէլսիզ Թէլէկրաֆլա Թէճհիզ իտիլմիչ տիր։

Հէր վաբօրտա Թապիպ պուլընտըղը կիպի ղայէթ նէֆիս վէ միւքէմմէլ Թամ վէրիլիր. Թրիէսթէտէքի էն պէօյիւք ըըհթըմ իսկէլէսի պու գումբանիայա աիթ տիր։

Բաթրաս Թարիգիլէ չիմալի Ամէրիգայա վէ Լիվըրբուլ Թարիգիլէ պիւթիւն Կանատա-Աուսթրալիա հաթթըն վէ չիմալի Ամէրիգայա էմթաա գապուլ իտէր։

Հէր կիւնա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէր Գալաթատա Գարա Մուսթաֆա բաշա սօգաղընտա ըըհթըմ իւզէրինտէ նումէրօ 94 ատէ իլէ Պէրատա նումէրօ 5 ատէ գումբանիանըն ումումի աճէնթէլարը Վալթէր Սէյկր վէ Չէրքէզեանընտա միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։ Հէր Թարաֆտա աճէնթա արանըյօր։